SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD

diamars 1 Augustus 2006 - Edicion 1 Vol. 251 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax: 5850951
E-mail: solodipueblo@gmail.com
Afl. 1.25

UN MUCHA MUHER A WORDO BATI Y OTRO A WORDO HINCA



- Israël ta tene cuenta cu cambio di Estados Unidos
- Kofi Annan ta condena atake riba Qana
- Bush ta pidi pa paz den interes di e muchanan
- Israël ta aplaza e atakenan na Libanon pa 48 ora
- Al-Sistani tambe ta pidi pa stop cu atake



Ministerio Publico ta reacciona riba articulo den Awe Mainta

Berguenza pa Hulanda cu un Minister di Husticia, sra. Verdonk a ser condena pa huez pa comete iregularidad

W.E.B. ARUBA N.V. ta firma contract pa cumpra un Planta di Awa inovativo di GE-IONICS



Malcomportacion di hobennan despues di Sparkling Tour :

Un mucha muher a wordo bati y otro a wordo hinca

Polis a nenga asistencia pa motibo di overtime!

STA. CRUZ – Diadomingo anochi a tuma lugar e segundo evento di Sparkling Tour. Hobennan cu menos bon intencion a caba e evento bunita aki na un tuto pafor; yen di bringamento y hincamento cu cuchiu. Riba combinacion di fotonan por mira e bon trabao di e security na porta di Entertainment Center unda e Sparkling Tour a tuma lugar dia 30 di Juli 2006. E security atento a kita diferente artefacto for di e hobennan cu a kere cu nan por a pasa via contrabando. Na e evento ningun tipo di alcohol ta wordo bendi, pues algun hoben a dicidi di pasa whiskey den botter di soft drink. Cosnan skerpi cu por wordo usa pa corta, sin cu nan por wordo cataloga como un cuchiu etc. Na unda nos hobennan ta bay?? Tabata tin un cantidad di bringamento di mucha muher contra mucha muher paden di Entertainment Center. Na momento cu e evento a termina y mayornan a bin busca nan yiunan, a mira con un mucha homber tabata golpea su chick. E tabata chok'e y despues bati su cabez den porta di Unicon. Masha hopi hoben tabata testigo di e bringamento aki, te cu nan tabata grita pa e guy stop. Un otro homber color scur cu tambe a waak, a dicidi di acerca e guy, bati su stof p'e y dal'e un solo mokete den su boca. E ora si e guy a cuminza yora cu nan a kibra su diente. Mas aleu na cruzada di Drop and Nuts, tabata tin un caso di hincamento. Un mucha muher cu tabata cana riba caminda ta zundra, a wordo acerca pa un otro persona y esaki a saca un artefacto skerpi for di su carson patras y di trinsion a jump'e dos staca den su stoma. E mucha muher a laga cay mey mey den caminda riba su cara. Un amiga, cu tabata otro banda caminda papiando riba su cellular, a waak kico a pasa, a spanta. E amiga a laga su celular cay abao y a saca un careda, core pa su bida. Aparte di e sucedido lamentabel aki, gangnan di bario di Dakota tabata busca e gangnan di bario di de Vuist tambe pa bati. Kico ta pasando cu nos hobennan aki na Aruba, kendenan ta pusta ta cual bario ta mas tough!





Berguenza pa Hulanda cu un Minister di Husticia, sra. Verdonk a ser condena pa huez pa comete iregularidad

STA. CRUZ—Na Hulanda Min. Verdonk a keda condena pa comete iregularidad den naturalizacion y permiso! Un minister Hulandes cu kier a corta garganta di nos minister di husticia riba cual si nunca un sentencia a cay. A purba condena nos minister di husticia pero mas vale tarde que nunca: Awe e ta condena pa un huez: pa su iregularidadnan cometi na Hulanda!

Na Aruba nunca a cay ningun sentencia contra nos Min. di Husticia!!!!!! Aunke tin hende na Aruba cu a bay ciegamente tras di Verdonk, awe por nota cu a cay un sentencia contra di su persona!

Mientras cu tres minister (Pechtold-Verdonk-Bot) ta manda carta contra Minister Rudy Croes cu tin cosnan cu no lo a bay bon cu Visa Y naturalizacion-permisonan (esaki nunca a keda comproba) y NOS hendenan a kere nan mientras ta mete la pata cu ta cosnan cu ta regarda nos autonomia. Ata awe otro prueba di esnan cu ta pensa cu nan sa mihor, pasobra nan a nace pa nan suerte den e pais Colonizador unda hueznan ta condena nan pa cosnan iresponsabel cu tambe ta discrimina Antiyano y Arubiano, siendo cu nan tambe a nace Hulandes. Pero no na Hulanda, pa nan malasuerte! Nos ta un pais autonomo ya pa mas di 20 aña y ainda terkedad ta impedi nan di registra Arubianonan na Hulanda como sernan di un pais soberano cu su nomber ta ARUBA y no Antiyas Hulandes. Pesey nunca pensa cu ta psobra nan ta di Hulanda, nan ta mihor cu nos, cu si tin valornan-decencia ainda!



Awe nos ta publica e noticia aki cu a sali publica den Volkskrant:

Rechter: handelen Verdonk willekeur
Van onze versalggeefster Kim van Koken

Amsterdam – De manier waarop minister Verdonk voor Vreemdellingenzaken omgaat met schrijnende azielzaken, berust op willekeur. Vreemdelingen kunnen niet controleren waarom ze wel of niet een verblijfsvergunning krijgen wegens bijzondere omstandigheden. Deze uitspraak deed de Amsterdamse rechtbank onlangs in twee beroepszaken. In een van de zaken noemde de bewindsvrouw het treurig dat de man al veertien jaar in Nederland woonde, maar hij heeft op eigen risico gekozen hier in te burgeren. Volgens de zogeheten checklijst van de immigratie- en Naturalisatie die net, (IND) speelt zeer langdurig verblijft in Nederland wel degelijk een rol. Onduidelijk is, waarom dat niet voor deze vreemdeling gold. De rechtbank stelt dat de man niet kan toetsen waarom hij geen vergunning krijgt. Volgens de rechter leidt het ontbreken van toetsbaar beleid tot willekeur. Daarmee zegt de rechter dat Verdonk haar discretionaire bevoegdheid ('het beslissen met haar hart') duidelijk moet verantwoorden. De minister houdt voet aan geheimhouding uit angst voor precedentwerking. VluchtelingenWerk Nederland moemt de uitspraak zeer belangrijk. De organisatie waarschuwt al jaren dat het risico van willekeur bij geheim beleid levensgroot aanwezig is. Ook de oppositie in de Tweede Kamer heeft meerdere malen aangedrongen op openheid. Juist omdat rechters dan beslissingen kunnen toetsen. Sinds 1 februari 2003 tot begin 2005 zijn negentienduizend verzoeken voor een verblijf wegens schrijnendheid ingediend. Over de meeste is beslist zonder structureel beleid. Ruim achthonderd asielzoekers kregen van de minister een status wegens schrijnendheid. De woordvoerder van Verdonk noemt de recente uitspraken belangrijk. 'We gaan zeker in hoger beroep bij de Raad van Staten.' Hij zegt dat de uitspraken het belang van de vreemdeling juist kan schaden. 'De discretionaire bevoegdheid is bedoeld om in bijzondere gevallen, buiten de regels om, toch eeen verblijfsvergunning te geven. Als ook dat aan banden wordt gelegd, kan de minister nier meer met haar hart spreken.'

Mesun trahadornan di I.P.A mester a drecha e Instituto Pedagodico Arubano



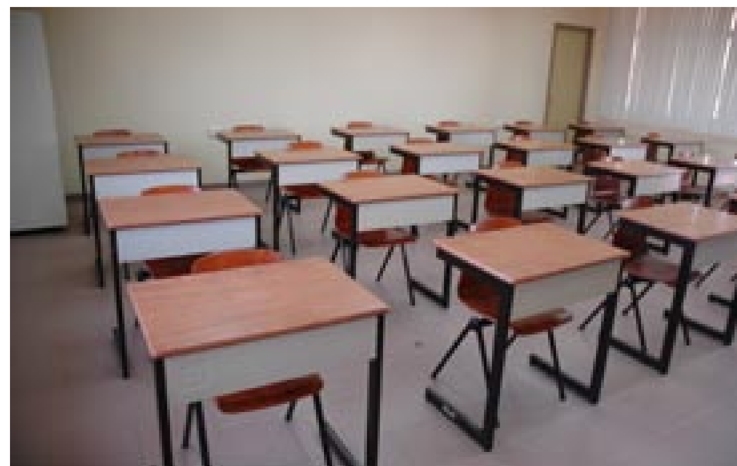


STA. CRUZ-- Den un entrevista miembro di IPA a duna di conoce cu nan mes mester a drecha e lugar den temporada di vakantie. Esaki a pone cu nan a manda un begroting pa asina a haya e placa pa haci algun trabao na e school, pero mirando cu esaki ta hopi limita pa



parti di studio, a pone cu e trahadornan mes a trece pa dilanti pa nan busca e materialanan, Cu e fondo a duna y a pone man na obra, E trahador- y studiantenan a dicidi pa haci algo cu e lugar mirando cu esaki ta den un mal estado. Y mirando cu hopi di nan ta pasa basta tempo di trabao na e edificio aki, E team a cuminza te caminda nan tabata por pa motibo pa falta di algun ekipo cu nan no tabata tin pa traha cune y mirando cu e edificio ta hopi halto mester a haci te caminda cu nan tabata por. Solo di Pueblo kier remarca cu e school no ta den un bon estado pero e trahador-, docente- y alumnonan mes mester a haci algo pa e aña escolar nobo pa asina por studia den un ambiente un poco mas mihor di loke e lugar tabata ta pa e ultimo añanan. Si por bisa cu awor IPA ta den espera pa mira kico ta bay pasa: si ta bay drecha e lugar of lo bay na construi un lugar nobo ya cu ta trata di un school cu ta prepara nos mesun hendenan di Aruba pa por bira maestro di school pa duna les na nos yiunan. Ta spera cu Minister Marisol Lopez Tromp lo por tuma bon nota di esaki pa asina mira kico lo por bay haci cu e edificio di nos futuro maestronan di school.











Ta kendenan ta bay Curaçao?

STA. CRUZ--Segun e matutino di Jossy M cu tur dia ta venenando tur Arubiano contra otro, ta bisa cu comerciante y docternan ta bay for di nos pais y bay establece na Curaçao.

Semper caba tabata tin varios comerciante y docter Arubano ta establece na Curaçao, mescos cu di Curaçao pa aki na Aruba. Nada straño, nos tin Libanesnan tambe cu a bin aki na Aruba, Curacao etc. Esaki no ta nada nobo pa nos pais, pero abo kier haci comosifuera ta pa culpa atrobe di Gobierno.

Tin famia cu ta practicamente doño di haf na Bonaire, pero aki tambe no ta mucho diferente. Tin yen di negoshi, grandi cu ta di 'yiu di Corsow' etc. Si bo tin 5 aña tur dia cu bo papelucho ta yena cu shisheria di bida di hende, bo tin file di tur hende di M.E.P., bo ta instiga tur hende contra otro, bo ta lanza hasta falso testimonio contra nos, bo ta practica blasfemia, bo ta pidi tur dia pa bay contra tur cos cu ta bon pa nos pais, anto e pregunta na Jossy M : pakico bo mes no ta bay establece cu bo papelucho na Curaçao, anto ofende, insulta, lastra tur e politiconan y nan famia, anto mira cuanto dia bo por haci esaki. Na Aruba abo cu bo papelucho a purba di mata hopi hende caba, bay pa caba di unda bo a bin of bay Curaçao, anto purba bo suerte cu bo insultonan. Tur hende ta mira kico Israel ta haci cu Libanon, anto envez di keda aki skirbi ofensa, insulto, lastra hende cu bo pen, coy bo municionnan y bay yuda bo paisanonan na Libanon. No hunga macho aki, anto laga bo hendenan di unda bo a bin na caya. Pone bo hechonan den practica di supuesto heroe na Libanon, unda nan tin mester di boso pa yuda defende nan pais.

Si bo no ta asina cobarde pa bay eynan, anto laga cay purba bo suerte na Curaçao, anto purba bisa ariba papel, loke bo ta bisa aki. Tur medio mescos cu nos tin un responsabilidad pero abo y bo papelucho a pasa tur limite di cualkier relacion di tur respet mutuo. Bay laga nos pais pa nos cu den tempo bon y den tempo malo, lo defende y no entregue den U.P.G. manera cu bo kier.



Durante un ceremonia special

R.E. Yrausquin & Sons a haci entrega di 20 auto "Ford" na Post Aruba N.V.

STA. CRUZ, ARUBA - Post Aruba N.V. a tuma e servicionan di Postkantoor over y ya ta demostrando señalnan fuerte di cambio y mehoranza. No solamente den nan imagen nobo y tarifanan special pa mandamento di carta y paketenan na adresnan local y den exterior, sino den henter nan actitud y servicio na e comunidad di Aruba.

Wel, cu e mesun vision di un Post Aruba N.V. eficiente y moderno pa por cumpli cu e demanda grandi pa servicio postal, a dicidi di scoge un flota di autonan nobo, cu ta refleha e cambio cu tin den Post Aruba N.V.. A analiza y investiga cada un diseño di diferente auto di diferente marca y finalmente a dicidi pa scoge e modelo Ford "Ecosport" como e auto ideal pa hiba e compania na e siguiente nivel.

R.E. Yrausquin & Sons a prepara un flota di no menos di 19 modelo di Ford Ecosport y un modelo Ford Econoline pa por entrega na Post Aruba N.V.. Ayera merdia, durante un ceremonia special dilanti R.E. Yrausquin & Sons riba L.G. Smith Boulevard, a haci entrega oficial di e autonan aki, den presencia di e director di Post Aruba N.V., Sr. Kees van Nederkassel y tambe e director di R.E. Yrausquin & Sons, esta Sr. Juan David Yrausquin.



E modelo Ford Ecosport ta e ruman chikito di Ford Explorer y Ford Escape. Aunke e ta keda un auto SUV, e tin un diseño special mas chikito, haciendo cu e por drenta unda cu ta y e ta hopi economico tambe. Su interior ta comodo, haciendo posible cu por haci entrega for di un carta te na un caha. Claro cu e autonan duradero aki lo percura pa mas velocidad den partimento di cartanan y paketenan, haciendo asina cu e servicio na final di dia lo ta mucho mas eficiente.



Gerencia di Post Aruba N.V. a enfatiza riba e hecho cu e compania ta percurando pa cambia henter e panorama di entrega di carta y paketenan na Aruba. Sinembargo ainda tin mas cambio na caminda, pasobra pa Post Aruba N.V.….. ta e clientenan ta e guia y compas. "Nan necesidadnan postal ta nos preocupacion", asina e director di Post Aruba N.V., Sr. Kees van Nederkassel a termina bisando.



Auto sospechoso ariba parkeerplaats na Werfstraat

STA.CRUZ -— Polis ta ser manda na e parkeerplaats na Werfstraat. Ey tabata tin un auto cu un paar di hende cu mester a tira cu scopet. Nan tabata den e auto A-73222 y bay sconde den e parkeerplaats. Na yegada di polis nan a topa un homber ta coba den bahul y na momento cu el'a waak polis, el'a core bay den auto. E kier a huy pero polis a obstaculiza nan pa asina nan no logra huy.

Tur dos persona den auto a wordo ordena pa baha for di auto y nan a wordo ristra caminda cu nan no a haya nada. Nan a pidi pa refuerzo policial door cu hopi mirones a bin stroba trabao policial. Nan a bolbe ser ristra y geboei. Nan a splica polis cu ta tres persona nan ta pero un di nan no t'ey. Tambe polisnan a encontra un huls. Nan a detene e homber R.O.H. naci na Aruba di 19 aña y G.A.T. tambe naci na Aruba di 22 aña. Despues e cabayero C.L.C. 23 aña naci na Hulanda a bisa cu e ta doño di e auto.

E tin yabi di e auto! El'a bisa polis cu el'a duna e 2 cabayeronan aki un lift. E Hulandes tambe a ser deteni. Na momento cu nan a ser hiba warda, Ora nan a wordo interoga, nan a sinti algo cay ariba e piso. Na momento nan a mira kico a cay, nan a haya un arma di candela caliber 38 y tambe 5 patron. Na e momento ey nan a wordo ristra y polis a encontra un saco di marihuana y tambe XTC scondi. Tambe nan a haya dos patron mas. E caso ta den investigacion.

Yiu soberbe ta manda bleki verf riba su mama

STA. CRUZ– Polis ta ser manda na un cas na Newtonstraat caminda lo tin un yiu cu no kier tende di su mama. Na yegada di polis nan a topa cu e sra. A y ta bisa polis cu su yiu homber Y.M.A. 23 aña naci na Republica Dominicana a bira hopi agresivo y lo a mand'e un bleki verf door cu el'a bay pa stroba su yiu di dal su amiga. E motibo ta door cu Y.M.A. a coy e cartera y e cellular di su amiga W y e mama no a gusta esaki.

Ora cu W a purba di kita e cellular y e cartera for di dje, el'a dal su amiga na su pia. Polis nan a ristra Y.M.A. y ariba dje nan a hay'e cu cocaina y tambe heroina cual tabata scondi den un pipita di mango.

Polis ta sigui cu control den diferente districto na Aruba

STA. CRUZ-- Ayera nos por a tuma nota un biaha mas nos Cuerpo Policial den accion. Riba e potretnan nos por tuma nota di e accion cu polis ta hibando riba nos caretera. A check e autonan cu ta core sin papel na ordo y number di auto bieu ainda. Manera ta conoci ainda tin hopi auto ta core sin e segundo mitar di aña paga y tambe ta core sin algun papel na ordo. Ta bon pa tur hende tene bon cuenta cu esaki, mirando cu ya nos ta na mitar di aña y esaki ta pone cu polis mester sigui controla.

Divorcio pa 55.000,00 florin

STA.CRUZ– E señora S.P.C.d.J. di 41 aña naci na Colombia a acudi na warda di polis y ta bin declara cu su casa, e Hulandes J.J.d.J. di 46 aña lo a maltrat'e. E motibo ta cu e'la gara su casa cu un otro muher y su casa lo a rabia. El'a bisa cu e homber lo a bent'e abao y a el' a haya hopi golpi. Pero na momento cu polis kier a waak e golpinan, el'a core bisa polis cu ta gaña e ta gaña. No tabata tin nada di maltrato.

Tambe el'a bisa polis cu e kier divorcia di e homber pero e homber no kier. Tambe e señora tabata tin miedo pa e homber haci su yiunan algo malo. E homber na su turno a papia cu polis y a bisa nan cu e motibo cu el'a pusha su casa ta pasobra e kier a dal'e cu un botter di cerbez. Polis a puntra e cabayero pakico e no kier duna e muher su divorcio. E contesta tabata cu e muher ta exigi 55.000,00 florin y e ora e homber por keda cu e cas. Pero e homber no tabata kier esaki.

Cuatro hoben ta teroriza habitantenan den bario di Playa

STA. CRUZ– Polis a ser manda Ranchostraat caminda a informa nan cu e auto Toyota Corolla number A-44552 mester a los tiro den e caya menciona y caminda e auto a bay para despues na Panamastraat caminda cu nan a encontra cuatro hoben den e auto di cual tur cuatro a wordo ristra. A haya un arma di candela caliber 22 den nan poder.

E auto a ser confisca y e cuatro hobennan a wordo deteni ta trata di M.L.J. di 18 aña- J.M.P. 18 aña S.L.F.d.L. 19 aña, tur 3 naci na Aruba y e Jamaiquino M.R.W. di 17 aña.

DOW a laga un desaster na Kolibristraat

Pa dia tin 4 pa 5 auto ta kap nan tire riba e trottoir mal traha

STA. CRUZ -- Desde cu casi tur e trafico cu ta bin di Oranjestad a wordo desvia pa pasa patras di Aeropuerto, tin 4 pa 5 vehiculo cu tur dia ta kap nan tire den Kolibristraat. Riba e potretnan ta ilustra con DOW ta confundi e chofernan totalmente, pasobra e asfalt cu nan a basha na rand di e caminda ta mustra smooth y ta core riba e mesun nivel cu e caminda. Pero despues DOW a traha un trottoir mal traha cu ta cuminsa net riba e mesun rand di asfalt. E chofer ta waak color preto y ta sigui core keriendo cu e ta smooth, sin cu e ta tuma nota cu tin un band halto y punta cu ta sali for di e caminda. DOW por a cuminza e band di e trottoir cu un subida decente y menos peligroso. E band ta sumamente peligroso y ayera mes un Americano a kap tur dos su tirenan. Dos dia pasa tabata dos truck grandi di cement cu tambe a kap nan tire, sin conta tur e otro inocentenan cu tambe ta cay den e peliger aki. Bisiñanan ey banda ta conta cu cada rato nan ta tende con e tirenan ta explota y nan no ta yega ni 100 meter leu cu daño grandi y costoso riba nan auto. Tambe nan a tuma nota con un brommer a dal perde control y mester a maniobra masha pa evita algo mas grave si tabata bin un auto contrario.



Asina NO



Asina SI

DOW mester pone un borchi pa tene cuenta liher of drecha e eror aki mas pronto posibel pa preveni mas hende dal den e band skerpi aki y daña nan tire.



Mester pone hopi atencion si bo ta tuma e caminda aki. E sitio aki ta net dilanti di oficina di Avis bieu.

Segun sr Otmar Oduber:

Problematica cresciente cu nos tin den centro di ciudad ta forma peliger pa un y tur

STA. CRUZ – Entrevistando sr. Otmar Oduber e ta conta lo siguiente: "E presupuesto di pais Aruba pa loke ta trata specificamente e shelter aki caminda cu simplemente un compania di seguridad liga na e minister di e gobierno aki ta ricibi casi 700 mil florin pa aña. Caminda cu dos persona di e compania di seguridad aki ta sinta na e lugar aki y banda di dje casi 600 mil florin ta bay pa loke ta huur di e edificio aki cu ta den un situacion deplorabel. Banda di contractnan di cuminda cu tin pa e establecimento aki. Esaki ta muestra cu en todo caso no ta pone atencion pa loke ta trata mehoracion di e calidad di bida, curacion y sanacion di e adictonan aki. Pero mas ta gastando placa y hincando placa pa friends & family mientras cu no ta pone atencion na e situacion aki. Nos kier critica na un forma severo, nos no a haya oportunidad pa bishita e otro centronan pero si nos kier expresa cu e deseo pa haya atencion pa iregularidadnan y cosnan cu no ta bayendo bon den henter e maneho aki pa loke ta trata sanacion di esnan cu tin adiccion na droga. Nos a comprende y ta denuncia con por ta posibel cu den cierto centronan specifico na Centro Dakota, ora bo ta tuma un decision pa pone un familiar bao curatela of cu huez a duna e ordenanza pa e personanan aki por ta bao curatela cu seguridad pa e hendenan y tambe clientenan mester por wordo sigura. Na e momentonan aki tin asina hopi cos iregular cu ta tumando lugar, hasta ta wordo papia di abusonan sexual cu ta tuma lugar eyden. Mi ta kere cu gobierno mester por atende esaki na un forma serio y debido. Nos mester percura como politiconan y mas o menos dos aña y mey pasa ami mes a cuminza y prepara e ley di iniciativa pa loke ta trata prevencion pa loke ta venta y consumo di alcohol y sigaria y lamentablemente ariba peticion di fraccion di MEP esaki a wordo wanta. Awe nos ta tres aña mas leu y ainda e discusionnan no por a continua pa di e forma aki bin cu e parti preventivo aki. Mi ta kere e ta di sumo importancia pero urgente pa gobierno cuminza asumi su responsabilidad y cuminza actua mas dirigente pa loke ta trata e asunto adiccion di droga aki na Aruba y muy en particular e problematica cresciente cu nos tin den centro di ciudad caminda cu no solamente e ta un peliger pa nos ciudadanonan, pa nos turismo, pa esnan cu ta traha den e diferente establecimentonan, e ta creando tambe un mahos bista pa loke ta trata comunidad cu tanto nos a conoce aki na Aruba".

W.E.B. ARUBA N.V. ta firma contract pa cumpra un Planta di Awa inovativo di GE-IONICS

STA. CRUZ--- Gerencia di W.E.B. Aruba N.V. ta participa cu ayera 31 di Juli 2006, e empresa ta firma un contract cu e compania Americano GE-IONICS. E contract aki ta pa compra di un planta pa desalina awa di lama pa produci awa di bebe. E proyecto di reemplaza y expande e produccion di awa ta costa un total di mas cu trintiun (31) miyon florin Arubano cu ta wordo financia pa 80% door di un consorcio di instituto financiero local y internacional, bao di liderazgo di N.I.B.C. BANK (NA) N.V. E resto di 20% ta sali for di e fondonan di W.E.B. Aruba N.V.

E proyecto ta di e tipo 'turn-key' y ta envolvi e siguiente companianan:

GE-IONICS cu ta representa awe pa Sr. Robert "Bob" Hultz Regional Vice President South Region, Sr. Todd Langford Regional Leader y Sr. Jorge Morrell District Commercial Leader y Sr. Ephraim de Lannoy representante di GE na Aruba.

E 'consultant' pa e proyecto aki ta Liko Engineering hunto cu e compania Hulandes Cumae Caribbean N.V. cual ta representa pa Sr. Ramphis Sambre.

Sr. Tim Landstra di KPMG y pa PIB N.V. Sr. Leon Hamers



Tabata tin ademas presente: Representantenan di NIBC Bank Sr Adriaan Ravenstein y Michael de Visser

Director di Utilities Aruba N.V. Sr. Rob de Zwart. Presente pa W.E.B. Aruba N.V. ta:

Director General di W.E.B. Aruba N.V. ing. Jossy Laclé, e team di Gerencia y nos Projectteam.

E proyecto aki pa reemplaza y expande ta pa garantiza e produccion continuo y confiabel di awa di bebe pa comunidad y economia di Aruba, den e añanan nos dilanti. Ta trata aki di un proyecto di tecnologia avanza y inovativo pa desalina awa di lama conoci como "Reverse Osmosis". Tecnologia cu lo reemplaza despues di casi 75 aña e manera tradicional di desalina awa di lama cu nos conoce aki na W.E.B. Aruba N.V.

Tecnologia di keinta e awa di lama ta cambia cu e planta aki pa uso di membraan-nan pa separa e salo for di den e awa di lama y produci asina awa di bebe di calidad halto y saludabel. Tecnologia nobo cu nos empleadonan lo bay siña y train y converti nan mes den experto pa cu e forma nobo pa produci awa di bebe.

Cu e inversion miyonario aki, W.E.B. Aruba N.V. ta contribui un biaha mas na inversionnan necesario den nos economia local. Cuponan di trabao ta wordo garantisa y crea, contratista, banco- y instancianan financiero, compania di transporte, etc. tur riba e mercado local, ta probecha di e inversion aki.

E proyecto aki tin diferente beneficio pa W.E.B. Aruba N.V. y pa Aruba en general: E machinenan aki ta hisa nos capacidad pa produci awa di bebe cu 2 mil ton di awa pa dia. E ta aumenta nos confiabilidad di suministro di awa considerablemente pasobra e planta nobo ta reemplaza e planta di awa Aqua Chem 1 cual ya a cumpli 23 aña di servicio. Mas importante, e eficiencia di nos produccion di awa ta aumenta pasobra e planta nobo aki ta produci awa na un manera mucho mas eficiente y a base di tecnologia avanza di "Sea Water Reverse Osmosis." Mas eficiente nos por produci awa, mas nos ta baha e impacto grandi di e prijs di combustibel cu awor a pasa e suma di 50 dollar Americano pa bari.

E confiabilidad di suministro y e produccion mas eficiente ta areanan di atencion den nos strategia empresarial valido te cu aña 2010. A base di e strategia aki nos empresa ta trahando pa logra nos mision y vision pa e decada aki. E planta di awa marca GE-IONICS ta programa pa drenta den servicio na September 2007. Pues aki 14 luna cu ta un periodo cortico pero e ta necesario a base di e demanda di awa di nos comunidad. Nos cifranan ta indica cu e demanda average over di lunanan di Januari te cu Juni 2006 ta 37 mil ton pa dia. Nos pronostico ta cu den 2007 lo mester tin un aumento den produccion di 2%.

Nos consumidornan y comunidad en general, mester ta consciente cu hunto nos mester controla y baha e crecemento den e demanda pa awa y electricidad. E aumento drastico di e prijs di nos combustibel, awor riba 50 dollar pa bari, a hisa e tarifa di awa. P'esey nos tur mester traha na baha nos consumo y evita di malgasta awa. Un poco menos crecemento den e demanda pa awa y coriente ta yuda evita cu W.E.B. Aruba N.V. mester continuamente inverti miyones di florin den produci mas awa di bebe y genera mas coriente.

Cu e sosten di nos empleadonan, W.E.B. Aruba N.V. ta sigui traha pa mantene nos empresa financieramente sano. Atrobe un di e areanan di atencion di nos strategia empresarial 2010. E finanzas sano ta un di e aspectonan primordial pa mantene un produccion y suministro confiabel di awa di bebe pa nos comunidad y e sector economico di nos pais. Pero tambe na un tarifa optimal.

Accidente di bus na Venezuela a exigi 17 bida di hende

CARACAS – Den un accidente di bus na Venezuela 17 morto y 28 herido a cay. Di esnan herida 10 ta hopi grave. E bus cerca di Bejuma mas o menos 150 km west di Caracas a slip y cay di un caminda den cero door di un awacero fuerte. E chofer lo tabata core duro y pesey den combinacion cu e mal tempo el'a perde contro di e stuur y a cay na banda di e cero.

Mexicanonan masalmente ta exigi un re-conteo di eleccion

MEXICO-CITY-Miles di paridario di e politico Izquierdista Mexicano Andres Manuel Lopez Obrador a subi caya ayera na Mexico City pa exigi un reconteo di e votonan di e eleccion pa presidente. cHonderdduizenden aanhangers van de linkse Mexicaanse politicus Andres. Mientras tanto contrincante di Lopez Obrador, e conservador Felipe Calderon a argumenta dilanti di un tribunal electoral cu e eleccionnan a bay na un manera honesto y cu un reconteo ta innecesario y ilegal. Calderon segun resultado oficial no a haya ni 0,6% di voto mas cu Lopez Obrador. Tribunal lo tuma decision y duna veredicto dia 6 di September.



Al-Sistani tambe ta pidi pa stop cu atake

BAGDAD – E Sji'itico pastoor Irani cu mas influencia, na Irak, Ali al-Sistani, diadomingo a exigi un stop na atake na Libanon. E mundo di moslim lo no perdona e paisnan cu ta stroba pa pone un fin na e atakenan, Al-Sistani a declara. E tabata cla den esaki refiiendo na Estados Unidos. El'a haci su apelacion cu motibo di e atake aerea di Israël riba Qana, na unda 60 hende a muri. El'a tambe adverti pa e consecuencianan si no duna oido na e peticion.

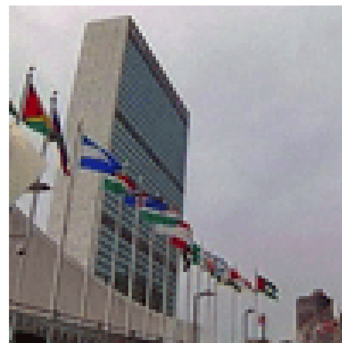
Miles di Israëli a huy



JERUZALEM – Mas o menos 330.000 Israëli a huy den ultimo simannan pa e atakenan di raket di Hezbollah na Libanon. Ta trata di habitantenan den norte di Israël.. Esaki e vocero di Relacionnan Exterior di Israël a laga sa. E vocero a bisa cu e atakenan di raket a costa basta hende nan bida. E hecho aki a influencia bida di mas o menos un miyon hende! "Un tercera parti ya a bay for di e sitio".

Kofi Annan ta condena atake riba Qana

NEW YORK - Secretario-general Kofi Annan diadomingo durante un sesion di emergencia di Veiligheidsraad a condena e atake Israeli na Qana den Sur di Libanon. El'a pidi pa stop inmediatamente cu violencia y a declara cu indignacion cu ningun hende a haci caso di su yamadanan anteriormente haci. Annan a bisa cu e credibilidad di e Veiligheidsraad y Nacionnan Uni ta na wega. E embahador Libanes na Nacionnan Uni, Nohad Hammoud, a haci un apelacion pa condena Israël pa e atake riba e edificio na Qana unda aparentemente 60 refugiado a perde nan bida, specialmente hende



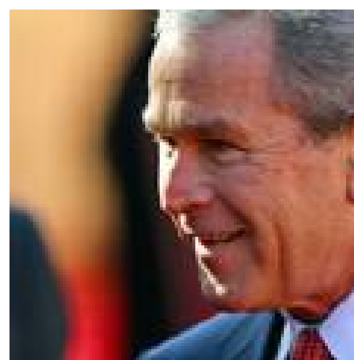
muher y mucha. Hammoud a bringa pa stop e bombardeo di inmediato y e kier un investigacion di e matanza cu e ehercito Israëli a ocasiona na Libanon den ultimo tres siman. Segun e embahador Israëli di Nacionnan Uni, Dan Gillerman, e falta ta sinta cerca Hezbollah. El'a expresa su palabranan di condolencia na Libanon

pero alavez el'a agrega cu cu e ehercito Israëli a pidi e habitantenan pa huy. El'a describi Qana manera un centro di Hezbollah. E conflicto aki entre Israël y Hezbollah a explota ora cu Hezbollah a secuestra dos militar Israeli.



Bush ta pidi pa paz den interes di e muchanan

WASHINGTON–Presidente Americano George W. Bush diadomingo a pidi paz den Medio Oriente den interes di e muchannan. Bush a bisa esaki na apertura di un wega di baseball. El'a haci esaki reaccionando riba un atake Israëli contra e lugar Libanes Qana unda sigur 60 hende a perde nan bida, bao cual un cantidad di mucha. E accionnan na Medio Oriente ta laga nos



corda cu Estados Unidos, amigo- y aliadonan mester traha riba un paz duradero, specialmente den interes di e

muchanan, Bush a declara. E Presidente a agrega cu Estados Unidos ta decidido pa traha cu tur miembro riba un paz duradero den region. Tambe Alemania y Gran Britania ta insisti riba paz. Premier Britanico Tony Blair y canciler Aleman Angela Merkel a palabra na telefoon cu mester yega na paz lo mas pronto posibel; esaki nan a bisa den un declaracion conhunto.

Israël ta aplaza e atakenan aereo na Libanon pa 48 ora

JERUZALEM - Israël a bay di acuerdo pa stop cu e atakenan aereo riba Libanon pa 48 ora. Esaki ministerio di Relacionnan Exterior a declara. E departamento a firma si cu si e atakenan sigui, e organizacion Sjiitico lo sigui manda raket! Durante e 'pauze' aki e atake riba e edificio na Qana lo ser investiga. Esey a mata diadomingo 60 hende.Israël lo bay traha conhuntamente cu Nacionnan Uni pa duna esnan cu ta biba na Sur di Libanon tempo pa bay for di e lugar ey si nan kier. E anuncio ta bin despues di deliberacionnan intensivo entre e minister di relacionnan exterior Americano, Codoleezza Rice y e premier Israëli Ehud Olmert. Rice a bay Israël diasabra internedia den e conflicto. E no ta bay Libanon pasobra e gobierno Libanes ta pensa cu e deliberacionnan pa obtene paz no tin sense. Esaki door di e matanza na Qana.
E ehercito Israëli kier crea un zona di seguridad na Libanon, a lo largo di e frontera cu Israël.





Mundo ta pidi tregua



QANA – Estados Unidos cada vez ta mas preta relaciona cu nan sosten na Israël. Awor mundo ta haya e situacion asqueroso. Ningun hende por acepta e matanza cu tabata tin na Qana, un pueblo den sur di Libanon. Bombardeonan Israëli riba un edificio a costa 60 hende nan bida, bao cual tabata tin 37 mucha. E reaccionnan ta varia di 'no por hustifica' un 'crimen di guera'.

Di Teheran te Paris tin suplica pa stop cu bombardeo! Presidente di Nacionnan Uni, Kofi Annan tambe a insisti riba esaki y a acopla na esaki den un declaracion dramatico, e credibilidad di 'Veiligheidsraad' di Nacionnan Uni. E minister Americano di Relacionnan Exterior,

Condoleezza Rice mester a pospone un bishita na Beiroet pasobra e premier Libanes Siniora a nenga di ricibi su persona. Rice a reconoce cu mester stop cu bombardeo mas liher posibel. Ta specula cu e sosten di Merca na Israël a cay den mal tera mundialmente.

Ta asina cu Casa Blanca mester cambia su strategia pa trece paz of mihor dicho un tregua inmediatamente.

sraël tin su dudanan na Qana



JERUZALEM – E ehercito Israëli tin su preguntanan na e situacion di e matanza na Qana. Mas di 60 hende a muri cu e matanza aki. E ehercito a declara cu e edificio a ser ataca pa 7'or pa un explosion mortal. „ E edificio a ser ataca door ddi un avion di guera Israëli enter mey anochi y 1'or a cay morto, Amir Eshel di ehercito aereo Israëli a declar den un conferencia di prensa. Sobrevivientenan na Qana a declara cu e bombardeo fatal a cuminza diadomingo pa 1'or cu un atake di raket, bom y granaat. E atake aki a dura te mainta y esey a stroba e trabaonan di salba bida di e hendenan herida.

Israël ta tene cuenta cu cambio di Estados Unidos

JERUZALEM - Israël ta demostra duele di e bombardeo sangriente di e flat na Qana pero ta duna Hezbollah tur falta. Den un edificio di flat un ehercito aereo Israëli tabata tin cien hende. Hopi tabata refugiado di e pueblonan di alrededor. E ehercito Israël a mustra cu nan a pidi e habitantenan di Qana pa huy basta dia pasa. Sobrevivientenan di Qana a bisa cu esey tabata e unico salida pa nan por bay direccion nort y e caminda



tabata bao bombardeo. E ehercito aereo ta investiga con por ta cu e edificio na Qana, cual a keda bombardea, a cay aden te cu e dia despues. Tin rumornan cu ta insinua cu tabata tin bom y raket warda den e edificio y cu nan a explota un rato despues di e bombardeo. E premier Israëli a duna Hezbollah e culpa. Peretz ta bisa cu Israël mester di dos siman pa vence Hezbollah. Israël ta tene cuenta cu Estados Unidos ta afilia su mes na e resolucion di Nacionnan Uni pa stop cu atake. Si esaki pasa, Olmert aparentemente tambe lo duna oido na e resolucion. E drama na Qana a reforza e posicion di e gobierno Libanes. Premier Siniora diasabra a presenta su mesun plan di paz. E tin aden un paro di inmediato di atake y libertad di e militarnan Israëli secuestra y desarme di Hezbollah. E movecion Sji'itico ta positivo frente e plan di desarme mescos cu e gobierno Americano.

Den cuadro di su participacion na e certamen di Miss Aruba

Alicia de Bruyn cu donacion special na Imeldahof



STA. CRUZ – E candidata pa e eleccion di Miss Aruba, Alicia de Bruyn di 17 aña di edad a haci un donacion siman pasa na Imeldahof. Alicia ta naci na Purmerend na Hulanda y door di trabao di su tata a bin biba na Aruba. El'a obtene su diploma di MAVO y despues di e certamen e tin pensa di bay sigui su estudionan den direccion di administracion, management y idioma. Tabata Julio Hair Dresser kende a acerca Alicia de Bruyn cu e peticion pa e bay participa na e certamen di Miss Aruba. E ta hayando ayudo di su patrocinador principal, esta Super Food, na unda e ta traha tambe. Su hobbynan ta core cabay, lesa y duik. Como cu Alicia ta gusta mucha y ta semper dispuesto pa haci trabaonan voluntario na comunidad, el'a dicidi cu ta un bon idea pa haci un donacion den forma di regalonan special na Imeldahof. Riba e fotonan adhunto por aprecia Alicia de Bruyn durante e entrega siman pasa.





Celebrando e diversidad cultural di nos pueblo

Feria multicultural na October cu festival di cuminda, artesania y musica

STA. CRUZ--E celebracion di 30 aña di Himno y Bandera y 20 aña di nos Status Aparte ta sigui te October proximo. E celebracion di dobbel lustro aki lo pone atencion na un di e recursonan di mas valioso di nos pais, esta, e forma con su hendenan procedente di mas di 40 pais ta biba den forma harmonioso cu otro. E paz entre Aruba su habitantenan, irespecto di nan pais origen ta algo cu rond mundo ta algo Aruba ta resalta pa e logro aki.

Como tal na October, pa cera e celebracion di recorda e 30 aña di Himno y Bandera, mas 20 aña di nos Status Aparte den Reino Hulandes, Aruba lo celebra e paz entre su habitantenan. Cu un grandioso feria multicultural, estrenando cuminda, show di musica y baile, artesania y varios sorpresa mas, rond di dia de la raza Aruba ta celebra paz cu tur nacion y especialmente tur esnan cu ta biba na Aruba.

Haciendo uso di cu dia 12 di October ta recorda Dia de La Raza, esta e dia cu Columbus a descubri America y diferente raza a topa pa prome bez, lo combina e fecha aki cu nos grandioso celebracion di nos nacion cu ta celebrando su dobbel lustro. Un comision instala pa Minister di Cultura, Ramon Lee, ta preparando esaki. Tur habitante, tur colonia di nacionnan cu ta biba na nos pais ta invita pa participa na October proximo.

Diasabra 14 di October' 2006 for di 6'or te cu 11'or di anochi den Aruba Entertainment Center, lo bay tin un celebracion di clausura di 30 aña di nos Himno y Bandera y 20 aña di nos Status Aparte cu un Feria Multicultural. Den e Feria Multicultural aki lo bay tin tentnan pa bende cuminda tipoco y artesania di e pais cu participa y tambe lo tin bandanan musical pa e celebracion di nos pais y dia de la raza.

Pa participa den e Feria Multicultural aki, mester tuma contacto cu Ministerio di Labor, Cultura y Deporte na tel: 588-0900, durante ora di oficina di 8'or pa 12'or y di 1'or pa 5'or di atardi of email; clea.tromp@aruba.gov.aw. Inscripcion ta costa solamente Afl. 25,-, como tambe un deposito di Afl. 25,-. Cupo ta limita na e cantidad di tentnan y pa e diferente nacionalidadnan, como tal ta pidi encarecidamente pa registra prome cu 30 di Augustus proximo.





Pasa bishita Aruba Aloe su museo y fabrica den vakantie!

STA. CRUZ--Cu solo of yobida, trece henter famia pasa bishita e fabrica y museo di Aruba su Aloe durante e vakantie aki. Special pa nos localnan pa e luna di Augustus 2006 entrada lo ta completamente gratis.

E tour ta dura mas o menos 25 minuut y ta adecuado pa grandi y chiquito. Siña tur cos di e 160 aña di historia Aruba su Aloe y tambe bin waak e proceso completo di con e producto ta wordo traha di e mata.







Aruba Aloe museo y fabrica ta situa na Pitastraat 115, tegenover EPB Hato. Tournan ta wordo duna di dialuna pa diabierna di 9.00 AM pa 4.00 PM (cada ora) y diasabra di 9.00 AM pa 12.00 PM (cada ora). Tournan por wordo duna na papiamento, Ingles, Spaño y Hulandes.

Pa mas informacion yama 588-3222.



Polis ta sigui cu control den diferente districto na Aruba



STA. CRUZ-- Ayera nos por a tuma nota un biaha mas nos Cuerpo Policial den accion. Riba e potretnan nos por tuma nota di e accion cu polis ta hibando riba nos caretera. A check e autonan cu ta core sin papel na ordo y number di auto bieu ainda. Manera ta conoci ainda tin hopi auto ta core sin e segundo mitar di aña paga y tambe ta core sin algun papel na ordo. Ta bon pa tur hende tene bon cuenta cu esaki, mirando cu ya nos ta na mitar di aña y esaki ta pone cu polis mester sigui controla.

Ministerio Publico ta reacciona riba articulo den Awe Mainta

Tocante e tata cu aparentemente ta culpabel di morto di su baby

STA. CRUZ – Den e corant Awe Mainta di dia 29 y dia 31 di Juli 2006 a sali publica dos articulo relaciona cu e caso lamentabel di un baby cu a wordo haya sin bida na luna di Juni. Ministerio Publico ta haya importante pa reacciona riba e articulonan aki. E articulonan aki ta pinta un imagen di Ministerio Publico cu no ta cuadra cu e realidad. Ministerio Publico no ta un instancia cu ta tene curpa di personanan cu a fayece a consecuencia di un hecho castigabel confisca pa mas tempo cu pa e investigacion den e caso ta absolutamente necesario.

E curpa di e baby a keda confisca pasobra den e caso un investigacion profundo mester a tuma lugar prome cu fiscal por a duna e curpa di e fayecido bek na su famia pa entiero. Pa Ministerio Publico ta importante pa haya sa kico exactamente a conduci na e hecho cu un baby ta perde su bida pa asina por persigui e persona cu ta responsabel. Ministerio Publico ta lamenta cu e famia ta pasando den temponan di tristeza.

Den e caso aki tin un persona deteni, esaki ta e persona masculino di inicial F.A.P.D., kende ta e tata di e victima. F.D. a duna un declaracion den cual e ta admiti di ta culpabel den e caso lamentabel aki.

Aruba Danki! CasMarie ta contento cu e reaccion positivo!

Ainda por inscribi bo sernan keri.

STA.CRUZ--Miembronan di Fundacion CasMarie ta hopi contento di e reaccionnan positivo cu nan a ricibi durante y despues di e anochi informativo cu a ser teni recientemente na Surfside Marina. Aruba Danki! Ainda tin oportunidad pa inscribi bo sernan keri. Mas of menos 150 persona a acudi na e anochi informativo cu CasMarie a tene, cual sigur ta enfatiza e necesidad cu ta reina den nos comunidad pa cu un lugar di pasa dia manera CasMarie, esta pa personanan cu ta sufri di demencia di entre otro e tipo Alzheimer.

Durante di e anochi aki, sr. Boy Esaclona, presidente di e fundacion, a duna un splicacion ariba e metanan di CasMarie. Tambe Dr. Jaime Falconi a duna un splicacion di e diferente fasenan di e maleza Alzheimer. Sra. Hughes, Ergotherapeut, a duna un splicacion di e programa diario cu pasadia CasMarie lo tin.

CasMarie lo habri su portanan durante e di dos siman di September 2006. Nan lo inicia nan operacion di servicio pa dos dia den siman, esta dialuna y diamars. CasMarie lo tin un capacidad di maximo 20 persona pa dia.

Ainda bo por yama pa informacion y registra bo sernan keri na telefoon 582-0388. E cuenta di banco di CasMarie ta habri pa contribucion, esaki ta RBTT Bank #42.68.288.

Fuera di profesionalnan manera verpleegkundige, fisioterapista, psicologo etc., "CasMarie" lo tin mester tambe di yudanza di voluntarionan. E directiva actual ta existi di e siguiente personanan: sr. Boy Escalona, presidente; sr. Dr. Jaime Falconi, vice presidente:

Sr. Gino Marchena, secretaris; sra. Yvonne Escalona, tesorero y sra Sandra Vleming, Francine Hughes y Sharline Vis miembro.

Contribui cu e proyecto bunita aki di CasMarie y duna nos sernan keri cu ta sufri di demencia di entre otro e tipo Alzheimer, un lugar pa nan por pasa nan dia alegre.







Ruina na Santa Cruz



STA. CRUZ – Na Santa Cruz riba e caminda unda antes tabata Warda di Polis bieu por mira un cas pa hopi tempo caba para, bandona y no tin ni bentana ni porta mas. Matanan grandi y hasta sushedad a podera di e cas. Ta pidi encarecidamente na e instancia concerni pa haci algo encuanto e cas aki cu tin chens di bira un shelter pa chollernan. E foto ta papia pa su mes.

Sushedad riba caminda di santo



STA. CRUZ – Ultimamente nos por a tuma nota di varios dump clandestino na diferente parti ariba nos isla. Riba e caminda di santo direccion ATCO y deposito di Texas por mira demasiado hopi sushedad. Hasta djaca ta biba den e sushedad cu tin eynan. Ta pidi encarecidamente na e instancia concerni pa busca un solucion pronto cu e dumpnan clandestino rond di Aruba. Riba e fotonan por mira e cantidad di sushedad cu tin eynan.



COMO PARTI DI NAN PLAN DI CONCIENTIzACION, ARUBA TOURISM AUTHORITY A DUNA UN CHARLA DURANTE CAMPING DI CENTRO DI BARIO LAGO HEIGHTS

" E muchanan a mustra un interes grandi durante e presentacion di turismo y na final a regala ATA e maket ganador di e proyecto"

STA. CRUZ-- E meta di Aruba Tourism Authority ta pa, concientiza nos muchanan encuanto di e importancia di Turismo. Recientemente, Aruba Tourism Authority a wordo invita door di sr. Kenneth Lucas, President, y sra. Ilda Connor, Secretaria di "Camping Centro di Bario Lago Heights" pa bin duna un charla encuanto di turismo, como parti di nan proyecto pa yuda educa e muchanan encuanto di e factornan importante cu turismo ta representa pa Aruba. E camping mes a dura un total di un siman. Durante e siman aki, e muchanan a bishita diferente atraccion turistico na Aruba, manera e cuebanan, Ostrich Farm, Natural Bridge y hopi mas, pa asina nan wordo educa encuanto di e diferente lugar nan aki, pa encaso cu den futuro un turista acerca nan cu un pregunta, cu nan por contesta esaki corectamente. Durante e camping, e lider nan a parti e grupo di mucha, den gruponan chikito y a traha un mapa di Aruba ariba un maket di palo, poniendo tur e diferente lugarnan cu nan a bishita durante e camp. E muchanan a usa varios articulo recicla den e proyecto. Como parti final, sra. Nathalie Maduro & Sr. Rayon Koolman, representando Aruba Tourism Authority, a duna un presentacion encuanto di Aruba, Aruba Tourism Authority y principalmente encuanto di Aruba su turismo y kico ta tur e beneficionan cu esaki a trece cu ne durante transcurso di e añanan.

<u>Hopi interes:</u>

E muchanan a mustra hopi interes den e presentacion y a haci un cantidad di pregunta. Na final di e presentacion, tur mucha a ricibi un regalito di ATA. Ariba e ultimo dia, e gruponan a presenta nan proyecto finaliza, cual ta diferente maquette y durante e atardi aki, e mayornan e scoge e maquette ganador. E ekipo ganador tabata sr. Kevin Werleman como lider di e grupo conhuntamente cu Quandee, Xavier, Shaquira, Desciñe, Juni, Aisheleen, Jason, Jonathan y Chalyse.

<u>Regalo sorpresa pa ATA:</u>

Pa ATA su sorpresa, después di evento, sr. Lucas y sra. Connor a bin na ATA a haci entrega e maquette ganador na sra. Nathalie Maduro y sr. Rayon Koolman, den presencia di sr. Castro Perez, como muestra di nan compromiso pa engrandece Aruba su turismo entre e hoben nan di San Nicolas, especialmente di e bario di Lago Heights. Esaki a tuma lugar nan e oficina di ATA y ariba e potret por aprecia e momento cu e muchanan a bin trece e maquette na ATA. Un pabien na e equipo ganador y ATA ta spera di por sigui coopera y educa Aruba su muchanan encuanto e importancia di turismo.



SDU a haya carta cu contesta di gobierno pa sinta na mesa dia 17 di Augustus

STA. CRUZ-- Den un entrevista cu e vocero di Sindicato den Union a duna di conoce cu siman pasa diabierna nan no a sinta na mesa pa motibo cu gobierno a mandanan un carta pa sinta na mesa dia 17 di Augustus. Manera ta conoci SDU ta un di nan cu kier a sinta na mesa for di luna di Juni pa asina yega na un soluccion pa loke ta trata e medida cu gobierno a pone entrante prome di Juli y pa cual esaki a keda hala te ora cu a pone presion riba gobierno.

Tur esaki a pasa na momento di e ultimo manifestacion. A pone un poco presion riba e gobierno pa asina lanta un comision pa asina bay waak kico por haci encuanto e medidanan. Sr. Heileger di SDU a duna di conoce cu nan a haya un contesta den menos di 24 ora pa sinta na mesa dia 17 di Augustus.

Aki nos a puntra sr. Heileger si tur sindicato lo bay participa pa cual el'a duna di conoce cu e siman aki SDU lo sinta na mesa pa sa kico ta bay ta pasa cu e reunion cu gobierno.

Iran ta duna Chavez un condecoracion halto

TEHERAN – E Presidente Venezolano Hugo Chavez for di mannan di su colega di Iran Mahmoud Ahmadinejad a haya e condecoracion di mas halto di e Republica Islamitica. Cu e condecoracion Ahmadinejad kier expresa su gratitud pa e sosten Venezolano duna na Iran den e comunidad internacional. Na Februari Venezuela tabata contra pa referi e cuestion rond di e programa di atomo Iranes pa Veiligheidsraad di Nacionnan Uni. „Senor Chavez ta mi ruman, ruman di e nacion Irani y di tur nacion cu ta stima paz," Ahmadinejad a declara. Ahmadinejad y Chavez ta conoci como 'fel anti-Americano.

Chavez a yega Iran diasabra pa su di dos bishita di estado. Pesey el'a bay 'Wit-Rusland', cu mescos cu Iran ta hay'e den un aislamento internacional.



Di dos anochi di Sparkling Tour 2006

STA. CRUZ--Despues di un siman di diferente actividad y ensayo diadomingo anochi pa Aruba a bira conoci ken ta e 15 finalistanan cu a avanza pa e di dos vuelta di Sparkling Tour 2006. Diadomingo anochi tabata un anochi di hopi emocion y sorpresa, tanto pa e participantenan como tambe pa e publico presente y e televidentenan na cas, ya cu na ningun momento tabata sa e secuencia di e participantenan cu lo haya sa nan resultado y haya e oportunidad pa haci nan presentacion.

E manera cu e participantenan a haya sa e resultado tabata hopi creativo unda cu e resultado di cada participante tabata den un enveloppe. Si den e enveloppe tabata tin un kaarchi corra, esey lo significa cu e participante no a avanza mientras cu si den e enveloppe tabata tin un kaarchi berde, esaki a significa automaticamente cu e participante a avanza. Despues di cada participante e sistema computariza tabata saca e nomber di e siguiente participante pa ricibi su resultado riba e big screen. Esnan cu a clasifica tabata hopi contento y emociona y di biaha mester a haci nan presentacion. Aruba Entertainment Center un biaha mas tabata completamente yen di tanto hoben como adultonan cu a bay pa presencia e evento aki. Sigur tabata tin algun sorpresa den e resultado, pero mester enfatiza cu un biaha mas e voto di e hurado hunto cu e score di SMS ta loke ta determina e resultado pa cada un di e participantenan. Un pabien na e 15 finalistanan cu a clasifica y suerte pa e di 3 vuelta di Sparkling Tour 2006.



Dam na Paradera cu leli bunita



STA. CRUZ – Ultimamente nos por a tuma nota di varios dam aki na Aruba cu ta wordo dorna cu leli. E dam na Paradera ta un dam chiquito pero tambe tin leli bunita cu a cuminza dorna e dam. E foto ta papia pa su mes.

Hulandes cu a cay for di dak di Jeep ta sigui critico



STA. CRUZ— E victima cu diadomingo anochi dilanti di Taxi Central a cay for di un Jeep, mientras cu e tabata coriendo. Su estado fisico ta sigui hopi grave y ainda no a recobra conocimento. Mas dia pasa por tin un mihor diagnostico di su estado.




SOLO Di Pueblo
SECCION 2
BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD

SOLO Di Pueblo

DEPORTE

Local

Aruba Campeon Mundial den BMX na Sao Paolo Brasil

STA. CRUZ – Dialuna anochi a regresa for di Sao Paolo Brasil e delegacion di BMX na unda nan a bay competi pa e torneo mundial.

Na e ocasion aki e damita Shanaira Howell a sali campeon mundial den e categoria di 7 aña. Ademas el'a sali na di dos lugar den e categoria di 9 aña. Na di siete lugar a sali Randon Koolman den categoria 8 aña. Ashwin Damian a sali na di cinco lugar den categoria 9 aña. Zinja Danje a sali na di ocho lugar den categoria di 8 aña. Diferente pais di renombre a participa na e competencia aki.





Seleccion Hubenil AA Baseball pa weganan Panamericano



STA. CRUZ – Diarazon lo sali pa Barquisimeto e seleccion di baseball hubenil na unda nan lo bay competi pa weganan Panamericano. E prome cuatro equiponan lo clasifica pa baseball hubenil AA mundial. Como hefe di delegacion lo biaha Rudy Wester, Manager lo ta Johnny Thiel y coachnan lo ta Rodney Lopez y Raymundo Dijkhoff hunto cu e 18 hungadornan.

Dessy Koolman a celebra su di dos aña na e Waterpark di De Palm Island

STA. CRUZ-- Ayera Dessy Koolaman a celebra su cumpleaños riba De palm island. Pabien ta bien di su mama Judith tata Ryan y henter famia di Dessy Koolman. Tambe e ta haya pabien di parti su tio y tia, Baboe y Gaudys cu a celebra su aña riba e isla di De Palm Island. Hopi braza y bendicion pa e mucha dushi, Dessy cu so dos añito!
Di parti di solo di Pueblo tambe un felicitacion!









Isla Priva di De Palm ta yama bonbini na famianan local pa un experiencia all-inclusive di playa

STA. CRUZ--- Den menos di 5 minuut, e ferry di e isla priva di De Palm ta hiba bo riba lama pa un experiencia di vacacion divertido y muha. E apertura di e parke di awa na e isla priva di De Palm ta coincidi cu e cuminzamento



di e vacacion escolar, cual ta presenta mayornan cu un tremendo alternativa ora cu nan mester entretene nan muchanan cu no tin school. E staff amabel di De Palm su isla priva ta ansioso pa ricibi bo cu un menu inolvidabel di actividadnan variando di relahacion y trankilidad pa exhilaracion y accion! E Isla Priva di De Palm ta ofrece e mihor sitio pa snorkeling na Aruba cu bunita rifnan bibo di coral y pisca tropical, specialmente e amabel Blue Parrotfish. E uso di ekipo di snorkeling ta gratis riba e isla, y e instruccion tambe ta por nada! Na final di un periodo di remodelacion y expansion e isla su playanan di santo blanco ta yen di camanan y stoelnan pa lounge y cabananan, tambe un area pa hunga beach volleyball,

cla pa relaha y entretene bo. E joya di e corona ta e parke di awa completamente nobo cu ta inclui 6 slip
di awa y mas cu 70 atraccion dibirtido pa henter famia. E experiencia di e prome personanan cu tabata tin e suerte



pa bishita e parke ta confirma e vision di e propietario, esta cu e parke di awa ta cumpli y surpasa e expectativanan di e bishitantenan, cada biaha. Sinta y waak adultonan bira mucha, y muchanan entretene nan mes pa oranan largo, sin cansa, y sin cu nan kier sali di awa.

Bo kaarchi di entrada na e Isla Priva di de Palm ta inclui tur bo bebida y cuminda, cual ta significa cu ora bo cumpra un entrada di henter dia, un desayuno tropical ta inclui, tambe un all-you-can-eat buffet di lunch sin fin cu ta conta cu un menu diferente tur dia. Bishitantenan cu ta haya hamber atardi por tuma un break pa disfruta di favoritonan iresistibel di henter famia: hotdog, hamburger, chicken finger y French fries, na e restaurant banda di lama. Cu compra di un pakete di mita dia ta inclui lunch y snacksnan atardi. Bebidanan por wordo pidi henter dia y tin un seleccion di juice, refresco, bebida frozen, y bebidanan alcoholico sin fin. E actividadnan di entretenimento riba e isla ta cuantioso, cu volleyball, domino y un variedad di wega di mesa obtenibel, sin cu mester paga extra. E Isla Priva di De Palm su sistema di surround-sound ta contribui grandemente na e ambiente di un fiesta riba playa, creando e tono perfecto pa bishitantenan relaha, y tin facilidadnan general di prome clase, manera kamber pa cambia paña, locker y shower, dunando e confortabilidad maximo na bishitantenan y nan ta specialmente diseña pa acomoda famianan cu muchanan chikito. E servicio di boto di ferry round-trip entre Port De Palm na Aruba y e Isla Priva di De Palm, tambe ta inclui den e pakete.

E banchi pa e experiencia di Playa all-inclusive por wordo cumpra na e kiosko di benta na e Port di De Palm, djis waak pa bo keda bisti cune henter ora.Y si bo ta buscando mas actividadnan pa haci ora cu bo ta riba e isla, Snuba tey, saliendo for di un pier special, como tambe e actividad popular mas nobo, SeaTrek, cual ta lagabo cana riba e fondo di lama. SeaTrek ta diseña specialmente pa esnan cu ta un tiki nervioso pa landa den lama. SeaTrek-ers por djis hala rosea normal, cu ayudo di un helm specialmente diseña, mientras cu nan ta experiencia e beyeza di e mundo bao awa. Ambos SeaTrek & Snuba ta obtenibel pa un costo adicional. E Isla Priva di De Palm ta orguyoso di por ta completamente accesibel y certifica pa seguridad, esaki ta aignifica cu e isla ta provee tur bishitante cu un experiencia memorabel y sigur. Pa garantiza mayornan e trankilidad di mente cu nan mester, un total di 6 life-guard y empleado di pisina ta supervise e actividad den awa, sigurando asina supervision na cada momento. E Isla Priva di De Palm ta un lider den proyectonan local ambiental y educacional. Mientras cu nan ta hunga y pasa pret, bo muchanan lo ta siñando tocante e lama cu ta rondona nos, tambe siñando con pa comparti y pasa bon cu otro bishitantenan. Pa maximalmente aumenta nan placer di vacacion di zomer, bishitantenan awor ta haya un ora adicional di divertiicion ya cu e isla ta habri nonstop di 9’or di mainta pa 6’or di atardi.

1. Famianan ta haya un berdadero valor pa nan placa na e Isla Priva di De Palm, un experiencia unico di entretenimento pa hoben y bieu, sin cu nan mester laga Aruba.















International

Spanjo

Chile: escándalo del "queso mágico"

La policía chilena pidió en extradición a la ciudadana francesa Gilberte van Erpe, luego de un gigantesco escándalo de fraude piramidal en el que miles de chilenos y peruanos resultaron estafados. Los estafadores persuadían a la gente a comprar un polvo que debía mezclarse con leche para obtener un queso especial.

El queso supuestamente tenía propiedades mágicas de embellecimiento.



La señora Van Erpe ha sido recientemente localizada en la capital francesa, París.

Madame Gil

Era todo demasiado bueno para ser cierto. Según la policía en la capital chilena, Santiago, Gilberte van Erpe, o Madame Gil, como es conocida en la prensa, le decía a la gente que el "queso mágico" era la última moda en Francia, donde la gente lo usaba como un cosmético facial para detener el envejecimiento.

El fraude consistía en venderle a la gente paquetes de "Yo Flex", un polvo que, según les decían, era la materia prima de una crema mágica. Cuando el polvo se mezclaba con leche, supuestamente fermentaba para lograr un queso especial que después era utilizado como cosmético. Según informes, se les persuadía a mezclar el polvo con la leche y a retornar el queso a una compañía, que después lo exportaría a Francia, donde se vendería a las mujeres francesas a mayor costo. Se les dijo que podrían triplicar su dinero en tres meses.

En el punto más alto de la estafa, implementada a través del llamado esquema de pirámide, un paquete de Yo Flex se vendía en US$500, pero análisis químicos determinaron que el polvo era sólo un suplemento alimenticio utilizado en África, con un valor en la calle de apenas US$4.

Miles de afectados

Se informa que más de 20.000 peruanos y 6.000 chilenos fueron engañados para gastar los ahorros de su vida o endeudarse con el fin de tomar parte en el esquema. Inicialmente se pagaron utilidades, pero después de un tiempo, los cheques dejaron de llegar. Dos chilenos fueron arrestados en conexión con el esquema y existe una orden de captura para Madame Gil.

El público y los políticos han criticado a las autoridades a cargo del caso. Dicen que tomaron mucho tiempo en reaccionar, llevando a que miles de personas más perdieran su dinero. Éste es uno de los mayores escándalos de venta piramidal que Chile haya experimentado.



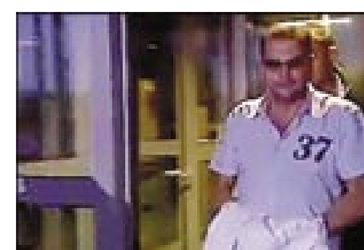
Arrestan al detective 007

El más famoso detective privado de Polonia, Krzysztof Rutkowski, fue arrestado como sospechoso de los cargos de lavado de dinero, falsificación de recibos fiscales y vínculos con el crimen organizado. Rutkowski, de 46 años de edad y ex diputado del parlamento polaco, es conocido en todo el país por las filmaciones que realiza de sus investigaciones, que luego se transmiten por televisión en su popular serie detectivesca de la vida real. Él ha dicho que es inocente, pero si lo declaran culpable podría ser condenado hasta a diez años de prisión. Las imágenes del fornido detective boca abajo en el piso de una gasolinera del sur de Polonia, rodeado de policías armados, parecían salidas de su propio show. Rutkowski, quien tiene dos hijos, acaparó la atención del público a través de ese programa en que, con gafas de sol y armado, solía mostrar sus hazañas en la lucha contra la delincuencia.

Bond a la polaca

Con frecuencia, viajaba al extranjero para detener a presuntos criminales polacos y entregarlos a las autoridades locales.

A veces iba más allá: hace cuatro años, el gobierno de la República Checa protestó luego de que Rutkowski arrestara en ese país a un ciudadano polaco acusado de asesinato y lo llevara ilegalmente a Polonia. Para él lo importante es que las cámaras siempre estuvieran filmando mientras



él y su patrulla Rutkowski, vestidos de militares, llevaban a cabo las redadas. Hasta el número de su celular termina en 007, pero no siempre ha tenido el éxito de James Bond.

Por ejemplo, no logró encontrar armas de destrucción masiva en Irak. Ese episodio no lo incluyeron en la serie. Ahora se encuentra del otro lado de la ley, acusado entre otras cosas de ayudar a lavar dinero para un grupo mafioso que se dedica al tráfico de combustible.

Descubren "portaviones nazi"



La marina polaca anunció que con casi total seguridad localizó el naufragio del Graf Zeppelin, el único portaviones con que contó el gobierno nazi durante la Segunda Guerra Mundial. Una firma polaca que buscaba petróleo fue la primera en detectar el naufragio en el mar Báltico, a 55 kilómetros de la costa. El paradero del buque había sido un misterio desde el final de la Segunda Guerra Mundial. La marina de Polonia investigó y ahora dice tener un 99% de certeza que el naufragio es el del Graf Zeppelin. El navío, construido en 1938, nunca estuvo en acción durante la guerra.

Imágenes a control remoto

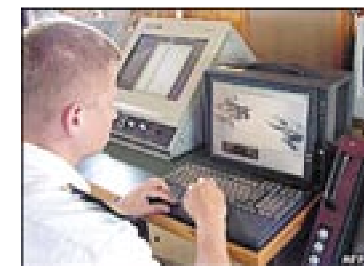
"Técnicamente, es imposible sacarlo del agua", dijo a la agencia AP un vocero de la marina polaca, el teniente comandante Bartosz Zajda. Luego de que la compañía petrolera Petrobaltic descubriese el naufragio, la marina de Polonia montó una expedición de dos días en el sitio ubicado al norte del puerto de Wladyslawowo. Expertos utilizaron robots submarinos a control remoto y equipo de video y fotografía de sonar para obtener imágenes digitales. El vocero de la marina dice



que varias características eran iguales a las del navío de guerra alemán. No obstante, los expertos todavía esperan encontrar el nombre grabado a un costado del navío antes de confirmar con absoluta certeza que se trata del Graf Zeppelin.

Planes grandiosos

El buque, de 33.0000 toneladas, y capaz de alcanzar una velocidad de 33 nudos,



encajaba en las grandiosas ambiciones de Hitler. Sin embargo, los submarinos alemanes, conocidos como U-boats , tomaron prioridad en la batalla marítima.

Hay teorías encontradas acerca de cómo fue hundido. Algunos expertos creen que los alemanes mismos lo hundieron en Szczecin en abril de 1945, justo antes que las fuerzas soviéticas capturasen esa ciudad. Otros dicen que la marina soviética utilizó el portaviones como polígono de práctica y lo hundieron durante un ejercicio militar en 1947.



MEDIO ORIENTE

Spañol

“Desaloja tu casa o morirás dentro”



El Ejército israelí ha empezado a lanzar panfletos sobre la Franja de Gaza explicando que, si regresa el soldado capturado por grupos palestinos y cesan los ataques de las milicias contra Israel, pactará un alto el fuego. “En los últimos días -dice el mensaje- hemos atacado a los terroristas y sus colaboradores que esconden armas y cohetes. Estos ataques seguirán mientras sigan los lanzamientos de cohetes y no vuelva Guilad Shalit”. La difusión de panfletos entre la población palestina es en general una medida poco utilizada por el Ejército israelí, pero durante las últimas semanas ha “bombardeado” con papeletas a la población de la Franja de Gaza.

Esta campaña de operaciones psicológicas, mejor conocida como “psy-ops”, ha alcanzado una nueva fase. Ahora el Ejército dedica tiempo a llamar individualmente a los palestinos para advertirles que sus casas van a ser bombardeadas. Una llamada anónima en hebreo o en árabe. Una orden: desaloja tu casa en una hora. Una amenaza: tú y tu familia morirán dentro.

Una hora para evacuar

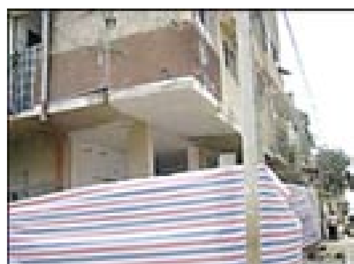
“Me llamaron desde un número anónimo a las 11:45 de la noche. ‘Mi nombre es Dani y soy miembro de los servicios secretos israelíes’, me dijeron. Y preguntó: ‘¿Eres Mohamed Al Sheij Dib?’ Le contesté que sí. Me dijo que en una hora tenía que evacuar mi casa porque iba a ser bombardeada”.



Así lo cuenta Mohamed Al Sheij Dib, un palestino de 31 años, padre de cinco niños y agente de la policía de la Autoridad Nacional Palestina (ANP). La familia Dib fue la primera en ser sometida a la nueva iniciativa del Ejército israelí. Hasta el momento, Israel nunca había recurrido al uso de teléfonos para llamar directamente a los residentes de las casas que tiene intención de bombardear. Dib y su familia dudaron ante la llamada. Les parecía extraño y barajaron la posibilidad de que se tratase de un engaño. Pero cuando tu vida y la de toda tu familia se ve amenazada ante la posibilidad de morir bajo los escombros de tu propia casa es mejor ser precavido. Y en efecto una hora después, un helicóptero Apache sobrevoló la casa y lanzó cinco cohetes, tres de los cuales hicieron blanco en la vivienda de la familia Dib.

“Nueva estrategia”

El hogar de los Dib ha sufrido graves daños pero ellos han regresado porque no tienen otro sitio adonde ir. “No nos importa que nos maten”, dice. Y agrega: “A esto se le llama terrorismo de Estado. Se trata de una nueva estrategia del Ejército israelí que intenta confundir y asustar a la gente”. Abu Hekmat, tiene 30 años y es miembro de los Comités de Resistencia Popular, una facción armada palestina.



No suelta su rifle en ningún momento, como tampoco oculta que su objetivo es la lucha contra la ocupación. Cuando se le pregunta porque piensa que ha recibido una llamada del Ejército israelí para que desaloje su casa sonríe y contesta lo que es evidente: “Porque soy miliciano”. Rodeado de todos sus vecinos, que le tratan con deferencia, explica la conversación que tuvo con los servicios secretos israelíes. “Me llamaron desde un número privado y me dijeron que eran de los servicios de inteligencia israelíes. Ignoré la llamada. Por la noche volvieron a telefonear. O evacuas o matamos a la gente que vive dentro, me dijeron”. Al día siguiente el teléfono volvió a sonar: “Sabemos que estás evacuando. Es lo mejor que podías hacer. Pero por qué no estás desalojando tú las cosas. Lo están haciendo otras personas, ¿tienes miedo?”. Así se jactaba el oficial israelí de hasta que punto tenían la zona controlada.

Colaboracionistas

El Ejército conoce cada movimiento de las familias “sospechosas”. Sabe cuánta gente vive en las viviendas, cuántos niños, mujeres y hombres. Entre la población surge la alarma de quién puede ser el que informa a Israel y se extienden los rumores de que el vecino de



al lado pudo llamar al Ejército. Si un palestino quiere salir a estudiar al extranjero, por ejemplo, necesita un permiso especial del Ejército. Y muchas veces el permiso tiene un precio: que el palestino o algún miembro de su familia se convierta en colaboracionista. “Estos individuos están distribuidos de una manera especial para supervisar a los miembros de la resistencia y sus movimientos. Advierten en qué casas se guardan armas. Son un número limitado pero muy activo”, explica Hekmat. “El castigo por traición se cumple en prisión. Algunos han sido asesinados pero sus familiares dicen que fallecieron en un accidente de coche”, asevera Hekmat.

Explicación israelí

Una portavoz del Ejército israelí señaló: “Realizamos llamadas porque atacamos casas en las que puede que haya gente que no está personalmente implicada en actividades terroristas. No queremos herir a nadie, pero al mismo tiempo tenemos que resolver la presencia de las armas en las viviendas”.

No obstante, según reconoce la propia portavoz, la mayor parte de la población ignora los panfletos, las llamadas por teléfono y los anuncios en la radio en los que el Ejército advierte a la población palestina que sus vidas corren peligro. “Entendemos que algunos civiles que tienen armas no lo han hecho voluntariamente y por lo tanto les avisamos para que desalojen sus casas y evitar que sean heridos”, concluye.

Líbano dice que ofensiva israelí ha dejado 600 muertos

Beirut.- Israel lanzó el jueves nuevos ataques aéreos y de artillería contra el Líbano, mientras el gobierno de Beirut señaló que 600 personas podrían haber muerto durante los 16 días de bombardeos, reseñó Reuters. El jefe del ejército israelí, teniente general Dan Halutz, destacó que el daño infringido contra Hizbulá ha sido “enorme”. Halutz agregó que la ofensiva no sería interrumpida y que el Ejército convocará hasta 15 mil soldados de reserva. Las fuerzas israelíes han intentado sacar a Hizbulá de la zona fronteriza y terminar con los ataques con cohetes en una ofensiva que se inició después de que el grupo chiíta capturó a dos soldados y mató a otros ocho, en una incursión el 12 de julio. El presidente de Estados Unidos, George W. Bush, dijo hoy que quería un final para el conflicto en el sur del Líbano lo antes posible, pero no una “paz falsa” que sólo retrasaría los enfrentamientos. El ministro de Salud libanés, Mohammad Khalifeh, dijo a Reuters que los hospitales han recibido 401 cuerpos de víctimas de los ataques israelíes y que además “hay de 150 a 200 cuerpos aún bajo los escombros”.

“No podemos sacarlos por que murieron en áreas que aún están bajo fuego”. También han muerto 51 israelíes, incluyendo 18 civiles, desde que se inició la ofensiva. En algunas localidades fronterizas aisladas del Líbano, donde los cadáveres yacen en las calles, los combates mantenían atrapados a grupos de civiles, dijo el Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR). El gabinete de seguridad del primer ministro israelí, Ehud Olmert, decidió apegarse a la estrategia de ataques aéreos e incursiones terrestres limitadas, en lugar de lanzar una invasión de gran escala del Líbano. La reunión del gabinete se dio un día después de que nueve soldados israelíes murieron en el Líbano, la mayor cantidad de víctimas fatales al interior del Ejército en un día durante el conflicto.

Hizbulá lanzó el jueves decenas de cohetes hacia el norte del Estado judío, hiriendo a cuatro personas. Más de mil 400 cohetes han sido disparados contra Israel que se inició el conflicto. Estados Unidos se ha rehusado a pedir un cese al fuego inmediato en el conflicto, lo que en la práctica ha dado luz verde a Israel para continuar su ofensiva. Francia instó a los ministros de Relaciones Exteriores del Consejo de Seguridad de la Organización de Naciones Unidas (ONU) a reunirse a comienzos de la próxima semana para trabajar en una resolución sobre un cese al fuego. La secretaria de Estado de Estados Unidos, Condoleezza Rice, quien visitó Beirut y Jerusalén esta semana, dijo que volvería a Oriente Medio si creía posible lograr una paz duradera en el Líbano. “Estoy dispuesta y preparada para regresar a Oriente Medio en cualquier momento en que crea que podemos avanzar hacia un cese al fuego sostenible que termine con la violencia”, dijo Rice en una rueda de prensa a su llegada a una conferencia de seguridad regional que se realiza en Malasia.

En medio del enojo entre árabes y musulmanes por la ofensiva de Israel en el Líbano y por los ataques que paralelamente realiza en la Franja de Gaza, la red Al Qaeda declaró que no se mantendría al margen, aunque no dijo como respondería. “¿Cómo podríamos permanecer en silencio mientras vemos que llueven bombas sobre nuestra gente?”, preguntó el segundo al mando de Al Qaeda, Ayman al-Zawahri, en una cinta difundida por la cadena de televisión Al Jazeera. Zawahri instó a los musulmanes a luchar. La ofensiva en el Líbano ha opacado un conflicto separado en la Franja de Gaza, que no muestra señales de amainar. Los ataques del Estado judío en la Franja surgieron tras el secuestro de un soldado israelí en manos de grupos militantes palestinos durante una incursión transfronteriza.El presidente palestino, Mahmoud Abbas, dijo este jueves que creía que era inminente una solución para el secuestro. Abbas hizo las declaraciones en Roma tras mantener conversaciones con el primer ministro italiano, Romano Prodi. “Le dije al primer ministro que con respecto al soldado israelí secuestrado se están haciendo esfuerzos continuamente que llevan a creer que una solución será inminente”, afirmó. Sin embargo, el brazo armado del grupo militante Hamas rechazó los comentarios del presidente. “No ha cambiado nada en el caso del soldado israelí”, dijo Abu Ubaida, portavoz oficial de las Brigadas Izz el-Deen al-Qassam.

”El tema sigue en las manos de los grupos de la resistencia y no en las manos de un político, incluso si ese político es Abu Mazen”, dijo Ubaida, utilizando el apodo de Abbas. Los ataques israelíes han dejado 146 palestinos muertos en la Franja de Gaza.

Police investigate Prescott claim

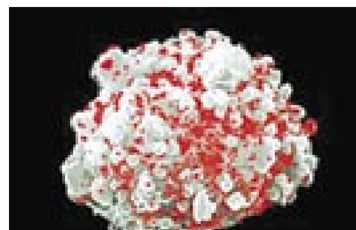
Claims John Prescott could have broken anti-corruption laws by staying on US billionaire Philip Anschutz's ranch are being investigated by Scotland Yard. The deputy prime minister may have breached the 1906 and 1916 Prevention of Corruption Acts by accepting hospitality from Mr Anschutz. The American was bidding to turn the Millennium Dome into a 'super casino'. The allegation is understood to have been made by the Liberal Democrat MP Norman Baker. The law states ministers should not accept "hospitality or consideration received from a person or organisation which has obtained or is trying to obtain an official contract". Mr Prescott has already fallen foul of Parliamentary watchdogs for not immediately declaring his overnight stay at Mr Anschutz's



Colorado ranch last July. MPs on the Standards and Privileges Committee also expressed the view that he had breached the Ministerial Code, but Prime Minister Tony Blair decided not to launch an investigation.

The Deputy Prime Minister has denied having any involvement in licences or planning issues for super casinos. A Met spokesman said: "We have received an allegation of an offence under the Prevention of Corruption Acts 1906 and 1916, and we are considering its content."

Australia warned of Aids spread



Australia is being urged to upgrade health services in the Torres Strait amid fears that HIV and Aids could spread from neighbouring Papua New Guinea. Community leaders have urged Canberra to introduce more stringent border controls. It is only a short boat ride between southern parts of Papua New Guinea and Australian territories in the Torres Strait.

The Australian island of Saibai is just four kilometres from Papua New Guinea, which has the highest rates of HIV and Aids in the South Pacific. Thousands of people make the short journey across that part of the Torres Strait every year. Community leaders on Saibai have been urging the Australian government to do more to make sure that HIV and Aids do not spread across the border. Facing epidemic Health Minister Tony Abbott has been supportive of plans to bring in tougher screening of visitors arriving from Papua New Guinea. Medical services on Saibai island are also likely to be upgraded. The residents of this tiny Australian territory in the Torres Strait have good reason to be nervous.

Just a short distance away their neighbours in Papua New Guinea are facing an epidemic. Official statistics have indicated that about 16,000 people are suffering from HIV and Aids. Relief agencies believe that the true figure could be 10 times higher. Shame and disgrace are often heaped upon those caught up in this escalating emergency in Papua New Guinea. Some patients have reportedly been thrown into rivers to drown or dumped into graves to die. In the capital, Port Moresby, Aids-related illnesses are the leading cause of death at the main hospital.

On Saibai there have been no reported cases of HIV and Aids so far. Community leaders have warned that without greater protection, islanders remain vulnerable to the looming threat from across the water.

Drink-driving Gibson says sorry

Hollywood actor and director Mel Gibson has said he is "ashamed" of the actions that led to his arrest for drink-driving early on Friday morning. The Oscar-winner, 50, was stopped after driving at 87mph in a 45mph zone in Malibu, California. He failed a breath test, was charged with drink-driving and freed on bail. Gibson also said sorry for "despicable" statements he made during the arrest and for his "horrific relapse", after battling alcoholism all his adult life.

"The arresting officer was just doing his job and I feel fortunate that I was apprehended before I caused injury to any other person," he said. Gibson said he "acted like a person completely out of control" when he was arrested and said things "that I do not believe to be true and which are despicable".

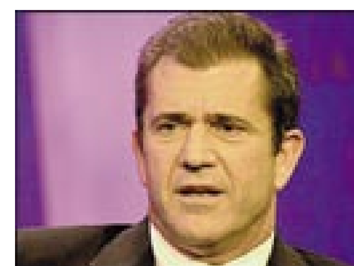
"I take this opportunity to apologise to the deputies involved for my belligerent behaviour," he said. "They have always been there for me in my community and indeed probably saved me from myself."

'Cover-up'

Gibson did not explain the offensive comments and a detective from the Los Angeles County Sheriff's Department also declined to comment on the actor's behaviour. However Sergeant John Hocking told the AP news agency detectives would begin investigating the incident on Monday. Sheriff Lee Baca denied that his department were trying to cover up Gibson's alleged behaviour.

"There is no cover-up. Our job is not to (focus) on what he said. It's to establish his blood-alcohol level when he was driving and proceed with the case," Sheriff Baca told the Los Angeles Times. Steve Whitmore, a spokesman for the department, also would not comment on what Gibson said but he added that the department would eventually release details of the arrest, the New York Times reported.

"Nothing will be sanitised," Mr Whitmore said in a statement. Gibson's bail has been



set at $5,000 (£2,680). Devout Catholic Gibson won a best director Oscar for his 1995 film Braveheart, in which he also starred. His 2004 biblical epic, The Passion of the Christ, was recently named the most controversial movie to date by US magazine Entertainment Weekly.

A devout Catholic, Gibson shot the film depicting the last 12 hours in the life of Jesus Christ in Aramaic and Latin. It took more than $600m (£337.5m) worldwide His new film Apocalypto is set 3,000 years ago in central America and features dialogue spoken in an obscure Mayan dialect. Gibson is also known for several other works, including the Lethal Weapon and Mad Max series of films in which he starred.

CLASIFICADO

SOLO DI PUEBLO TIP LINE 593-7390

Ta Huur

Un apartament na Saliña Cerca 41-D. banda di Atlantic Hotel. Afl.950,- pa luna + Afl. 500,- pa borg. Pa mas informacion yama 963-4373 puntra Juan.

Nos por bende

Buscando benta pa bo cas?
Nos tin cumprado!
Yama nos pa un sita: 5623265
Nos ta bende pabo.

Ta bende

Isuzu Pick-up Diesel 2003
D-Cabin 2.5 D/ L.S.
Mc. Rheem, A/C, Tinted Glass
Tel: 567-3855

Webb Plumbing Service

Webb Plumbing Service
Pa tur trabao di plumbing, dak, verf, etc.
Pa informacion yama: 9639456

Special Auto Sales tin na benta:

2 Chevy Metro 2001
2 Chevrolet Tracker 2001
1 Mitsubishi Mirage 2001
1 Chevrolet Cavalier 2001

Tel: 7417712 - 5859500

Ta Bende

Airco
9000 Btu Afl. 350,-
24000 Btu Afl. 400,-
9000 Btu (110V) 2 luna Afl. 450,-
Garage deur oprol Afl. 400,-
Cama di baby 1 luna Afl. 400,-
Tel: 747-0598

Flip's Snack

Tel: 584-7355
Diasabra 29 Juli 2006
Boonchi corra cushina y Fish Fillet
Diadomingo 30 Juli 2006
Fish Fillet y B.B.Q. mix

Tin Mester

Panaderia Espiga de Oro
Necesita
Panadero y pastelero
Direccion Ponton 86
Local 1
Tel: 5883272

Ta ofrece

Un bon miniteca pa anima bo fiesta sea ricibimento, bautismo, bruid y otros. Jama7449117 puntra pa henry di miniteca Extreme

Ta Bende

Un Pick Up F150
Aña 1997 4x4
Den bon condicion
Pa informacion yama: 5605877 of 5641227

Ta Bende

Un trailer grandi riba 4 wiel
F1500,-
Telefon: 5616650

Ta bende

Toyota Yaris
2000, auto/airco Afl. 10.000,-
2003, auto/airco Afl. 15.000,-

Tel: 741-7712

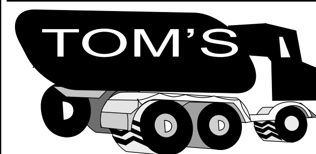
Ta Bende

Chevrolet Blazer 1991
Airco/ATM Bon Condicion
Afls. 4500.
Pa informacion yama: 9638182

Ta Busca

Un apartamento den vicindario di Sta. Cruz
Cuminzando dia 7 di July 2006
Te cu Afl. 750.00 pa luna cu tur cos inclui
1 kamber/ sala
Tel: 568-1084

Pa Chica Pos Habri Tuberia y W.C.



10% descuento
Afl. 7,- pa m3
Tel 582-9238 /567-1212

Ta Bende

Un BMW 540i 1993
Fuel Injection / automatic Sport
Airco / Alarma / CD Player Rims
Low profile tires sunroof
Prijs: Afl. 14.000,-
Pa mas informacion
Yama: 563-2586

Pa Gruponan Folklorico, Deportivo, Musical y Cultural



Pa bo ta bon y bunita representa Den coloran di nos bandera di aruba

Clasificado Popular

Afl. 10.00 pa 3 dia

Trece bo clasificado prome cu 7'or di anochi na oficina di Solo di Pueblo situa na Top 95Fm

Huur bo apartamento, bende bo auto, busca trahador cu Solo di Pueblo

Quality Sand & Stone

Ta bende Santo, Piedra, Graniet y mucho mas!
Habri di dialuna pa diasabra merdia
Calidad ta importante,
Calidad ta conta!
Pidi AWE y haye AYERA.

Sta. Cruz 111-A
Telefon: 5858448

Luis Garage

Patras di El Fogon. Meiveld Ta saca sla, drecha y spuit auto.Prijs economico

Tel. 9641721 of 5880955

STAR CONSULTANCY

Mas Construction General
Lucianitastraat 6
Tel: 582-3402 / 732-9462

Ta busca
Mestelaar
Helper

Ta bende

Un machine di cose
Marca Brother Afl. 250,-
Set di comedor 6 persona Afl. 550,-
Set di sala style classic Afl. 700,-
3 pida mesa di sala color preto Afl. 550,-
Cama di baby nobo nobo Afl. 450,- cu matras
Baby comode / bañera Afl. 75,-
Baby eetstoel Afl. 25,-
Baby walker Afl. 75,-
Baby leunstoel Afl. 35,-
Lessenaar Afl. 100,-

Por yama na 587-7544 of pasa na Tanki Flip 36-C

Ta Huur

Localidad pa Negoshi
September 1, 2006
Espacio di 109 m2

Wilhelminastraat
Net na entrada di Centro di Oranjestad

Bon ubicacion
Trafico constante
Di auto y hende

Obtenibel cu of sin Airco, coneccion
Di coriente, awa,
Y telefoon, 2 baño,
Sistema di seguridad

Prijs ta negociabel

Pa mas informacion
5676161

Ta bende

Inventario di un
Internet Café cu
Ta inlcui entre otro:

DELL Computers
Flat Screen Monitor
2.53 GHZ, 256 MB
Intell Pentium 4
Windows XP

DELL Server
Power Edge 1600SC
3.99 GB / Windows 2000

Printer / Scanner / Stereo
System / Color TV /
Freezer /

Nescafe Vending
Machine

Bar cu Top di Ceramica
Bar Stoelen
Computer Desk Stations
Cu Office Chairs

TUR COS
DEN BON
CONDICION!!!

PA MAS
INFORMACION
5886936
entre 2:00 – 9:00 pm

Ta Busca

Free-Lance
Pa bende via
catalogue
Producto Avon
50% comicion

Tel: 562-2808

Ta Bende

Motor V8 Ford
Den bon condicion
Te;: 5845136 / Cel:
7461583

Nos ta drecha

Kock Repair Shop &
Service
Nos ta drecha tur marca
di
Frigidaire, Cooler, Ice
Maker,
Stove, Freezer, Split-
Unit, Airco y
Wasmachine
Yama bo mecanico
Profesional, enrique
Tel: 561-2218

Ta Huur

Un apartmento Tipo
Studio
No muebla
Awa y Cable inclui
Tel: 744-4454
of 582-4468

Ta Bende

Un Pick Up
Double Cabina
S-10 Deluxe 2004
Afl. 20.000
Tel: 5653194

Ganga

4X Reem + Tire
'17 – 4 hole
Afls 1500,-
Pa mas info yama
585-3196

Ta Bende

Volkswagen Beatle 99
Airco y CD Player
Den bon Condicion
Yama: 5920118 puntra
pa Milo of
5851519 puntra
pa Leo
Of pasa na Sta. Cruz 84

Ta Bende

Special pa Ford
Mustang 1987-1993
Full set head light
Diamond
Projector Clear + Black
Euro
Tail Light Set Carbon
Fiber y Euro Black
Contact person:
564-8988

Ta Bende

Nissan Sunny '91
Automatic
Den bon condicion
Awg. 1800,-
Tel: 5845136 /
Cel: 7461584

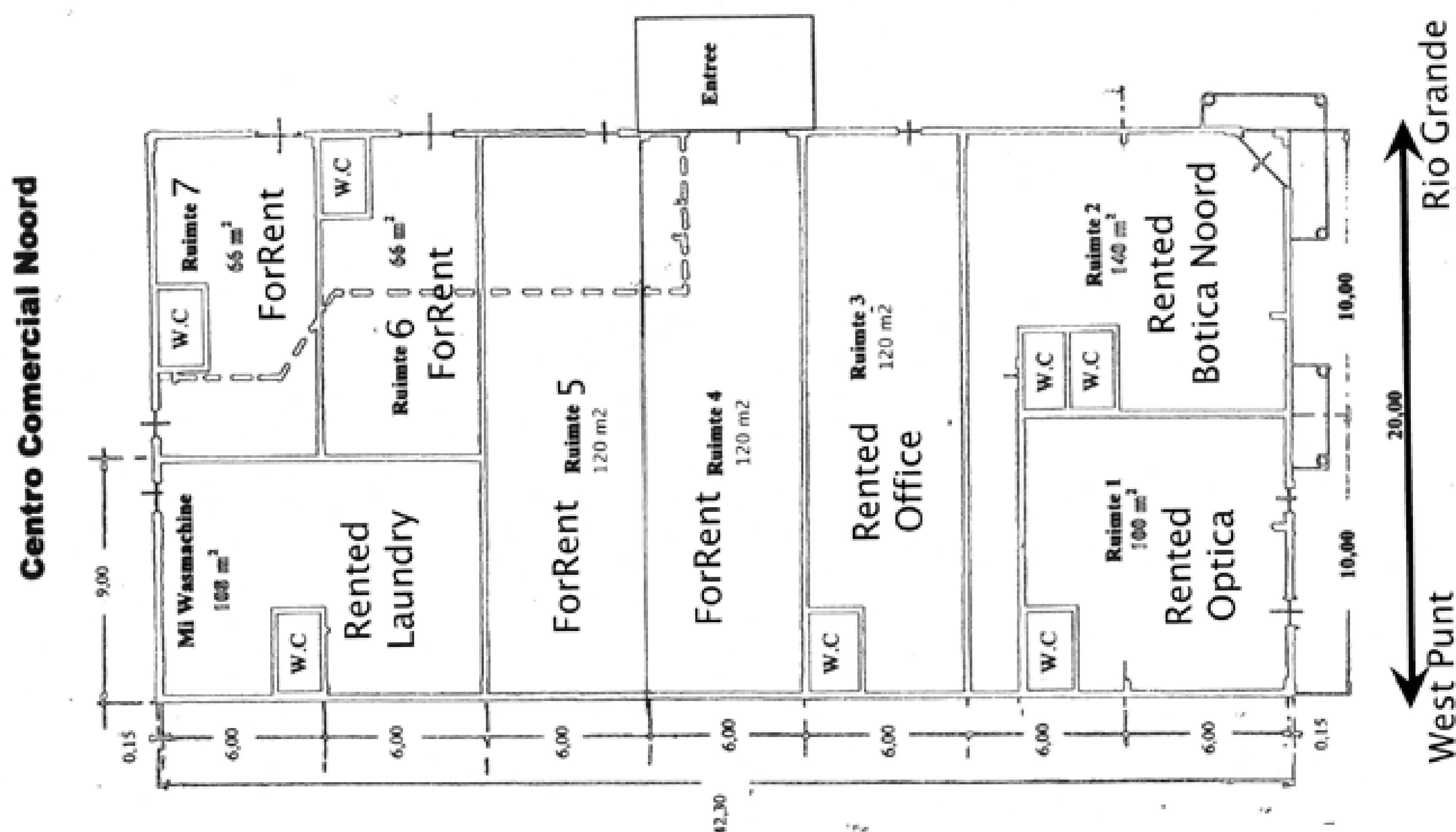
Ta Bende

Toyota Corolla Station
Wagon
AC 1997 – Shinishi
Tel: 5637469

Ta Bende

Airco
9000 Btu Afl. 350,-
24000 Btu Afl. 400,-
9000 Btu (110V) 2 luna
Afl. 450,-
Garage deur oprol Afl.
400,-
Cama di baby 1 luna Afl.
400,-
Tel: 747-0598

Comercial Space For Red Call 562-2828 / 730-7000



Comision San Juan y Dera Gay di Rooi Frances ta gradici





STA. CRUZ--Nos di Comision San Juan y Dera Gay di Rooi Frances kier a gradici inmensamente e siguiente personanan, instancianan, comercio y industria pa nan cooperacion bunita duna na nos. Cu e cooperacion ey nos di e comision a sa di haci bon uso di dje caminda nos por a bolbe organiza e evento Nacional aki di cual nos ta haci'e caba pa 12 aña. Cu e cooperacion di esnan ariba menciona nan a aporta asina tambe pa nos por engrandece nos cultura y folklore di cual nos di Rooi Frances ta masha orguyoso mes di dje y cada aña nos ta percura cu e pueblo por bin goza atrobe di algo cu lo no ta haya ningun parti di nos isla den e estilo unico di nos. Nos a haya donacion di: Valero Refinery Aruba N.V., Balashi – Coca Cola N.V., Driftwood Restaurant, Bo Guia 88.9 FM di Mimi Rosel, sr. Nelson Oduber, Kibaima Petshop, Botica Santa Cruz, Magriet Beauty Salon, Bright Bakery, Huchada, Valero Santa Cruz (Pomp Station), Young Fellow, Sra. Ties, Sra. Jane Yarazagaray, Avon, Grupo di Baile Masiduri, DJ Michael y sra. Helen Croes, sr. Didi Wernet (Q.E.P.D.). Comison di Dera Gay y San Juan di Rooi Frances cu un parti di su ganashi ta haci un donacion na "Cas Ambiente Nobo" bao guia di e dinamico zuster Filothea pa asina e por sigui haci e trabao bunita cu e ta haciendo for di masha hopi aña caba cu esnan menos capacita di nos comunidad. Tambe nos no por keda sin gradici nos propio miembronan di nos comision Dera Gay y San Juan pa un trabao magnifico cu cada uno a desplega durante e preparacionnan y tambe ariba e dia mes esta 24 di Juni dia di San Juan y Dera Gay. Nos di comision Dera Gay y San Juan di Rooi Frances ta masha orguyoso di boso cada uno.

Premionan na Renaissance





STA. CRUZ -- Sous chef Ronald Bossong a sali Renaissance Manager pa e di dos cuartal. E ceremonia di premiacion a wordo teni durante e lunch tradicional di Ekipo di Cuartal cu a wordo teni na e Renaissance Convention Center.Supervisor Lucien Dirksz, Landscaping, bartender Glenn Kemp, L.G. Smith's, y miembro di e departamento di Laundry & Linen, Judith Gross, Housekeeping, hunto cu Ronald tabata e enfoke di atencion ora cu nan a ricibi pabien, plakkaatnan y certificadonan como Supervisor di e Cuartal, Ganado di e Cuartal, Front of the House y Ganado di Cuartal, Heart of the House respectivamente.Tabata un escogencia dificil, segun Gerente General Paul Gielen, ya cu hopi asociado di e hotel a distingui nan mes durante e temporada hopi ocupa di e di dos cuartal.

Den e potretnan por waak e ganadornan ricibiendo nan reconocimento bon mereci. Queta Wever, a yama bon bini na e invitadonan na e fiesta di lunch, cu cuminda prepara perfectamente pa e ekipo culinario di Renaissance. Tambe el'a orkestra un ceremonia chikito di aprecia pa esnan cu ta celebrando nan di 5, 10 y 15 aniversario, entre nan, Rina Oliveros, Flor Wernet, Julio Flanegin, Luz Marina Linscheer, Herley Bocanegra, Julna de Palm, Yalithza Lake y Carlos Arango.

Amboshotel di Renaissance, e Marina Hotel & Ocean Suites, ta tene un ceremonia di premiacion hunto, unda cu nan ta premia e top empleadonan, pa cual tur ehecutivo di e hotel y nominado ta wordo invita.





Youth Conexxion



Friendsnan & Famia di Jean Carlos i Josina Kelly a Dispidi di su friends nan i famia ja cu nan lo bai hulanda pa sigi studia diasabra anochi nos a gosa un masha hopi mes e gang di semper a reuni pa pasa leuk e no ta un despedida si no un teoro.Jean Carlos i Josina di parti bo friends nan Mila-Arthur-Luis-Margaret-Lourenne-Rose-Stephanie-Jurina-Ronald tawata presente na e fiesta.FAREWELL MY FRIENDS NAN.



Top 95 a presenta ayera un tremendo programa di Youth Conexxion cu invitado Senora Trudy Hasell, encunto e hobenannan di awendia. Sintonisa nos tur Dialuna di 7'or pa 9'or di anochi, pa participa den nos tremendo talk show.



Sparkling tour un biaha mas zuiver master pabien nan tur e 25 hobennan cu a partisipa i tambe na e 10 nan cu a bay cas pabien paso boso nan tambe ta brilla mescos cu un strella den shelo.youthconexxtion tawata presente i nos a pasa hopi bon mes ambienta tremendo e hobennan a canta manera superstars riba stage tur a hasi nan best pabien,na tur e fanatico nan manda boso message nan 1313 i e number di bo partisi pante corda cu e voto nan tambe ta conta,





Hobennan cu si a bay Sparkling Tour cu bon intencion di pasa bon y gozando den compania di nan friendnan













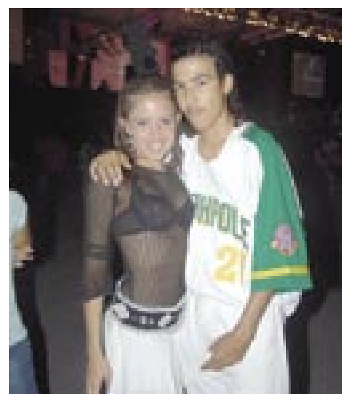


Hobennan cu si a bai Sparklin Tour cu bon intencion di pasa bon y gosando den compania di nan friendsnan

















Social







Nathan a celebra su cumpleaños en grandi riba De Palm Island





STA. CRUZ – Den fin siman Nathan Maduro a celebra su 5 aña riba e isla di De Palm Island. Den presencia di su amigitonan y famia a celebra esaki cu e tema di lama y pisca. Den presencia di su mama Elsely, tata Nathaiel y ruman Joelly y demas famia a pasa un dushi dia riba e isla y por a disfruta di e waterpark cu sigur a bira algo hopi actractivo pa un dia familiar.

Juliandra ta bay Hulanda: Tur cos bon!



STA. CRUZ--Diarazon 2 di Augustus Juliandra ta bay Hulanda pa studia.

Bon viahe! Nos ta deseabo tur cos bon den bo estudio. Nos lo haya bo falta pa core e rooi y tambe di nos “paparazzi” . Corda bolbe bek aki 4 aña. Chomi a priminti cu e lo cumpra un mesa di domino nobo y nos lo celebre den IsaacWagemakerstraat 82.

All the best di grupo “Nos Cu Nos”, muy especial di bo mami, Julie.

Patronisa pa:



Resultado di Sorteonan

CUARCAO
1. 8195
2. 0455
3. 6298

DIARIO
1. 8240
2. 4681
3. 3006

LOTTO CAT.
1. 0343
2. 9922
3. 9164

BIG 4: 6204

SUPER 4: 0817

ZODIAC: 3657

SIGNO: Leo

LOTTO DI DIA:

TOP 95

LOTTO						Letter	Joker
	02	09	12	19	33		17

STO. DOMINGO:

SOLO Di Pueblo

Ta Bende

Toyota Corolla
Aña 91
As is where is
Tel: 7304852

Playa Linda Beach Resort

Enjoy some vacation days with your family at the PLAYA LINDA BEACH RESORT
Period: From July 23 – July 30 (week 30)
From July 30 – Aug 06 (week 31)
The one bedroom accommodates a maximum of 5 persons
For more information please call: 5933367
Before July 10, 2006!!!

Ta Bende

Un tereno propiedad Grandura 10590M2 (Afl. 35,- pa M2)
Den area di Sta. Cruz
Afl. 370.650,-

Tel: 5823873 (Lucas)

Ta Huur

Un siman na Casa del Mar
Presidential Suite - 2 Bedr./2 Bathr.
29 Juli – 5 Augustus $ 750,-
Cel. 965-5692.

Ta Bende

Cressida GL 1991
As is where is
Tel/cas: 5821778
Tel/cel: 5633450 / 5921984

Ta Huur

Un apartament na Saliña Cerca 41-D. banda di Atlantic Hotel. Afl.950,- pa luna + Afl. 500,- pa borg.
Pa mas informacion yama 963-4373 puntra Juan.

Ta Bende

2 set di sliding doors color blanco segunda mano
1 Chevrolet cavalier 2005

Pa mas informacion please yama
5825933 / 5833751

Ta Bende

Santo pa basha y pega blokki y pa pleister
Piedra pa basha y Graniet
1 yarda bay ariba
Cel: 564-0123

Ta Bende

Nissan Sunny '91
Automatic
Den bon condicion
Awg. 1800,-
Tel: 5845136 / Cel: 7461584

Ta Bende

4 pitbull puppies hembra
6 siman cu vacuna
2 preto
2 tiger
Afl. 600,- pa uno
Tel: 7465368

COMPUTER BKB

BOEHKOUDEN, QUICKBOOKS Y EXCEL
DEN UN SOLO PAKETE

- splicacion na Hulandes , Papiamento of Ingles
- instalacion gratis di software pa train na cas
- lesmaterial professional

COMPUTER BKB

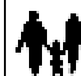
Start: 5 di September 2006 – **Duracion**: 9 luna
BKB: preparacion completo pa examen oficial di BKB
Quickbooks: Beginners/Advanced Level
Excel: Beginners/Proficient Level (diploma MOS)
Examentraining BKB
NO slaag e prome biaha!!!!
Resibi un extra examentraining gratis!!!
Guia local:
- cada 2 siman tin les di 3 ora largo;
- manda 9 luna largo, 24 ora pa dia,

bo huiswerk y preguntanan via e-mail; contesta den 24 ora!

Inschrijfgeld	: afl. 45,00
BKB	: downpayment afl. 250,00 ; pa luna afl. 62,50 (8x)
BKB & QUICKBOOKS	: downpayment afl. 345,00 ; pa luna afl. 75,00 (8x)
BKB, QUICKBOOKS, EXCEL	: downpayment afl. 450,00 ; pa luna afl. 108,75 (8x)

Prijs ta inclui tur material pero exclui examengeld BKB y MOS

EDUTAINMENT CENTER NV.



(Piedra Plat # 11, dilanti Bright Bakery)
(habri di djaluna – djasabra di 9am-6pm)
Tel. 588-7554 / 588-7544
e-mail: info@educenter.aw

Dilailah Beauty Clinic

Dilailah Beauty Clinic Ta ofrecebo
Permanent Make-up
E solucion pabo
Cejas, Eye-liner
y Lip-liner
No perde mas tempo, nos tin mas di 10 aña di experencia.



Pasa awe mes na Fergusonstraat # 89
of yama na Tel: 582-3872 / Cel: 730-2727

Cellar NV

Tin mester un persona femenina
Pa traha: Telefonista
Trabow Administrativo
Traha cu Computer
Edad 18 – 25 aña
Por yama pa un afspraak
Tel: 5853755
Ora: 9 – 12or

Fiesta Bailabel

Cu Humphrey y su Grupo Ba – Du

Dianan: 28 – 29 – 30 di juli 2006
Diabierna: Centro Sabana Grandi
Diasabra: Peking Restaurant San Nicolas

Diadomingo: Hoffie Seroe Janchi

Ta Bende

Un volkswagen polo classic
diesel aña 1999 pa piesa.
pa mas info yama na cel: 5923343 / 5601048
entre 8:30 am - 8:00

Ta Bende

Motor V8 Ford
Den bon condicion
Te;: 5845136 / Cel: 7461583

Centro Sabana Grandi

Ta presenta

Diabierna 28 di juli 2006

Banda: Humphrey y Grupo Ba-Du

Ora: 22.00 – 02:00
Hunto cu caha di orgel Mi Adorada di Chido Marin

Ta Busca

Pa cumpra un motor v8 chevrolet den bon condicion
cel:5686309

Ta Bende

Suzuki Samurai Jeep
4x4
Aña 1994
Awg. 4.800,-
Tel: 585-4148
Cel: 5640123

Ta Bende

El Rey Snack Truck
Situa dilanti Cinemas
Por yama pa un cita
Tel: 5853387

Ta Mester

Konstrucktiva & Design NV
Palm Beach 33-B
Tin mester di
2 Tegelzetter
2 Carpinte
Pa mas informacion yama na: 586-6281 of 586-1306

Ta Bende

Cas na Wayaca
70% construi 215m2
Tereno 745m2
Prijs Afl. 100.000,-
Tel: 7437285



Maraca's

Ta busca 2 bartender.
Pasa personalmente na Paradera # 24
Tel: 592-8838

For Sale

Rottweiler puppies
Afl. 500,-
Cel: 5939105

Ta huur

Un apartment semi muebla
Inclui awa y cable
Coriente apart
Adres: Santa Cruz 18-B
8 cas pariba di HUBO
Sta. Cruz
Tel: 5852428

Ta bende

Motor V8 Ford
Den bon condicion
Te;: 5845136 / Cel: 7461583

For Sale

Ford F 150
Lariat V-8 automatic
4X4, leather
Cel: 5680103

Les di Obranan di man

Priva of den grupo Porcelanicron – Kruisteken – Haak

Tel: 5622808

Ta Bende

Un portable DVD player
Marca Daewoo
Tel: 7427035

For Sale

Dodge Dakota 2001
Crew Cab V6 automatic
Afl. 12.900,-
Cel: 5680103

Ta Bende



Ford Focus ZX 3 2003
Automatic den bon condicion, full equiped
Interesadonan por jama.
Tel: 5850084 Cel : 5608999
Prijs : 19.500 Florines

Ta Bende

Pitbull puppies
6 siman cu vacuna
2 hembra black nose
1 tiger
1 preto
Afl. 500,-
Tel: 7465368

Ta Bende

Pa motibo di viahe
Un Mitsubishi Lancer 2000
Standard a/c
Afl. 12.000,-
Prijs ta discutibel
Pa mas informacion
Yama: 5934123

Ta Busca

Bendedora Free Lance
Via catalogue
Avon 40%
Tel: 5622808
(Diferente beneficio)

Tin Mester Urgente

Trekker driver (pa lastra container)
Trekker driver/ mecanico diesel
Mester tin rijbewijs
Pa mas info yama
5666436/5858739

Ta Bende

1 boto di pesca di 27 pia largo
Cu su 2 motor Yamaha, 40 Four Stroke aña 2004 poco usa
Afl. 19.000,-
Pa mas informacion yama 5924666 puntra pa Eric

Ta bende

Nissan Sunny '91
Automatic
Den bon condicion
Awg. 1800,-
Tel: 5845136 / Cel: 7461584

Ta Busca

De Cuba Electrical Contractors NV
Ta busca
Un electricien "A" cu experiencia den High Voltage
Yama Tel: 5837165 / 5823176
Pasa na Jaburibari 13-A

Tin Mester

Water Treatment Pool Services
mester Helper den construction
Tel: 583-3720 of 733-0502

Ta Bende

Chevrolet S10 2006
Nobo Nobo Nobo
5000 km cori so!
Color: blue navy
Financiering posibel
Prijs discutibel
Tel. 561-1768

Carvajal Constrution

Cleaning & Services
Palm Beach 118-B

Mester di metsla, carpintero y tegelzetter

Tel: 7338448

Ta bende

Un Hyundai Getz gls 2003
40395 kilometer cori
Pa 17 mil florin
Glass black tinted, color shinishi.
Interesadonan por yama 5937352.

Ta Busca

Un motor pa Chevrolet S-10; 2.2 nobo of segunda mano 1998, 1999 of 2000 den bon condicion.
Por fabor yama 5858636

Tarot Readings

Pa un cita por fabor yama 7469000
Vibracionnan en general di AMOR, FE, CERTEZA Y FORZA DI BOLUNTAD

Ta Busca

Un body di camaro `69
Of mas nobo pa cumpra
Pa mas informacion
Cel 5686309

Tire Tire Tire

A caba di yega un container di tire na **Sunshine Tire Sales** na Tanki Leendert 126. Tin diferente tamaño y tambe lowprofile. Pasa y busca bo tirenan cerca nos. Nos prijs no a subi

Ta Huur

Un siman na Casa del Mar
Presidential Suite - 2 Bedr./2 Bathr.
29 juli – 5 aug. $ 750,-
Tel. 956 5692.

Benjamin Security

Ladronicia? Alarma?
BENJAMIN SECURITY

We provide security of mind
Tel: 582-0690

Yuwana Sportsbar & Comedy Zone

Yuwana Sportsbar & Comedy Zone

Yuwana Sportsbar & Restaurant N.V.
TA BUSCA

Un 1st Cook

Tur hende cu ta aplica Mester tin experiencia.
Pasa personalmente Na oficina na Crijnesstraat 8 of yama Na telefon 5848283

Tin Mester

Carvajal Construction Cleaning & Service
Palm Beach 118 B
Mester di metsla, carpintero y tegelzetter
Tel:733-8448

Ta Bende

Motor V8 Ford
Den bon condicion
Te;: 5845136 / Cel: 7461583

Ta Bende

Nissan Sunny '91
Automatic
Den bon condicion
Awg. 1800,-
Tel: 5845136 / Cel: 7461584

Ta Bende

Pittbull puppies black nose
6 siman cu nan buki di vacuna
Afls. 500,-
Pa informacion yama 5684332 of 5684412

Ta Bende

3 TENT – ALUMINIUM FRAME
1 20x40 Color Blauw (Nobo-Nobo) Awg. 7000,-
1 20x40 Color Corra (3 biaha usa) Awg. 6500,-
1 20x40 Color Blanco (2 biaha usa) Awg. 4000,-
Tur tres hunto ta bay pa Awg. 16.000,-
Cada tent di 20x40 ta bin cu 6 peso
E tent di 20x20 ta bin cu 4 peso
Yama: 597-6542 / 741-9121 y 583-0105 despues di 6:00pm

Ta Busca

Un cas/appartement di 2 kamber preferibel den bario di Wayaca, Hooiberg of Sta. Cruz yama tel 564-7401

Chomon Service Center

Tin mester di un mecanico, preferibel Arubiano of cu permiso liber, por pasa personalmente cerca Chomon na Paradera 62-B of yama na cel: 593-1212

TL Studie Centrum

Zwak over in Natuurkunde, Scheikunde of Wiskunde?
Bel nu
Voor ophaallessen.
Succesverzekerd
9623418

Tin Mester

Water Treatment Pool Services

Helper den Construccion

Tel: 5833720 - 7330502

Ta Busca

Apartamento di 2 kamber cu urgencia, yama Tel 561-0589

TICO WESTER VERF Y DAK CONTRACTORS



Pa tur trabao di verf, paden y pafor. Acabada profesional, trabao garantizá y cu perfeccion.
Yama nos na tel.5854112 of 5616705 y puntra pa un cotisacion. Sabana Grandi 40-A

Pa remedi di tera

Yama Tel: 7418357 – 7405428
Pa circulacion
Pa prostaat
Pa barica cera
Pa Asma
Pa baha presion
Pa diabetico
Pa frieu vaginal
Pa ambei
Pa colesterol

Ta Fura

Mito Upholstery
Tel: 5852843 – 5635854
Cashero – Sta. Cruz
Ta fura bo auto, Pick Up, Truck etc
Set di Sala y Comedor
Un trabow Garantisa
Check pa un cita awe mes.

Ta Ofrecebo

Ochum New Age Center
Tanki Leendert 249
Tel: 5874430 / Fax: 5874435
* Massage spiritual pa controla stress
* Limpiesa cu Quarzos pa endurece aura (magnetisacion personal)
* Tratamento spiritual y eterico pa abundancia en general
* Tratamento cu Quarzos pa proteccion en general
Por favor, yama pa haci un cita.

Ta Busca

Un persona
Pa bende cosmetica
Via catalogue (Avon)
50 % (comision)

Tel: 5622808

Ta Bende

Un Chevrolet Pick Up 2003 S10
Standard cu airco
Pa mas informacion por jama
Tel: 585-7474
Cell: 562-4104

Ta Ofrece Servicio

Ta haci trabao di coriente,metsla, plumbing, verf, welder, drecha dak y haci cura limpi.
100% Arubiano cu prijs Arubiano.
Yama na 563-4391

Ta Bende

Un Dish Channel
Master 1.2

Tel: 5670610

Ta Bende

Un auto Yaris 2003
Color: Gold
Prijs: Afls. 14.200,-
Airco/Automatic
57000 km cori
Pa informacion yama 5671000

For Sale

Ford Grand Marquis 1996

In good condition

Dealer Service Maintained
AWG. 8000,= OBO

Tel. 5869039 / 5860176

Ta Busca

Motor v8 pa cumpra
Den bon condicion
Pa mas informacion
Bel 5686309

Ta Busca

Live-In Maid
Tel: 5645218

Ta Huur

1 Apartamento na Piedra Plat
Prijs Afl. 500,- pa luna
No ta inclui awa ni coriente

Tel: 5853502 - 5639586

Ta Bende

2 jeep Cherokee aña 1988
Afl. 3000,-

Cel: 5652019 / 5854148 / 5640123

Ta Bende

Pa motibo di estudio den exterior
Un 300ZX 1991
Airco, stardard, alarm
Den bon condicion
Afl. 20.000,-
Yama: 5666766

Crema de Caracol

Crema de Caracol.
Original directo di fabrica na Ecuador, marca Ellton.
Bon prijs.
Pa informacion yama: 7302427 of 7456410

Flip's Snack

Tel: 5847355
Special di diasabra
Bacalao y Mix B.B.Q.
Special di Diadomingo
Mix B.B.Q.
Corda cu nos ta habri diarazon cu diahuebs

Quality Sand & Stone

Ta bende Santo, Piedra, Graniet y mucho mas!
Habri di dialuna pa diasabra merdia Calidad ta importante,
Calidad ta conta!
Pidi AWE y haye AYERA.
Sta. Cruz 111-A Telefon: 5858448

Ta Bende

Toyota Corona '91
Pa pieza
Tel: 7406265

Ta Bende

Suzuki Alto 2001 full equipped. A-1 Condition. Afls. 5500,-
Pa informacion yama 7444090.

Tin Mester

Chomon Service Center
Tin mester di un mecanico, preferibel Arubiano of cu permiso liber, por pasa personalmente cerca Chomon na Paradera 62-B of yama na cel: 593-1212

Tin Mester

Panaderia Espiga de Oro
Necesita

Panadero y pastelero
Direccion Ponton 86
Local 1
Tel: 5883272

1001 Item Store

Kibaima 5
Tel: 585-1980
Bo tabata sa cu:
- Cerca nos bo ta haya tur cos for di f1,- te cu f5,-
- No tin ningun otro lugar mescos cu nos na Aruba
- Nos tin 1001 cos pa cas, school, coy hunga, paña, cos pa fiesta y hopi mas

Bishita nos awe mes y lo bo keda satisfecho!
Nos ta habri tur dia di 8 – 12 y 2 – 6 pm
Diadomingo di 9am te cu 1pm

Warawara Classic vs USA Atlete International







STA. CRUZ – Dialuna anochi tabata tin e di dos partido entre Warawara Classic y USA Atlete International. Cual partido a wordo gana pa Warawara Classic 9 – 8. Diadomingo anochi Warawara Classic a perde contra USA Atlete international 3 – 2. E equipo di Merca ta forma pa studiantenan di diferente estadonan di Merca. Nan a yega dia 26 di Juli y lo sali bek rumbo pa Merca dia 2 di Augustus cu Delta Airlines. Nan ta hospedando na Holiday In Hotel. Despues di e partido di dialuna Warawara Classic a organiza un otro BBQ pa e bishitantenan. Riba combinacion di foto por aprecia mas di e evento.

Hiep hiep Hura



Joooo, kico ta kico? Suave. Awe ken a haci aña? Pedro A. Kransen. E ta haya hopi sunchi di su amor chikito Kayla y Percey, di su mama, su tata Joaquin Kransen, su rumannan, sobrinonan y full famia Kransen y especialmente di su zus Nuka y swa Carlos. Corda riba e bolo di pisca. Buduis.

Ta busca

Persona responsabel y disponibel
cu propio transporte
pa juda mayor busca jiunan for di skol.
Hunto cu mayor hibanan traimerdia y busca bek atardi.
Schedule di transporte pa discuti y den barrio di Nuñe.
Tel.:5929409/522320.

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento cristianamente na Hulanda di na edad di 86 : Sra. Susanna Engelen- Maduro , mihor conoci como : “Chanita “



Na nomber di su yiunan na Hulanda, Nieto y Nietanan, bisanieto y bisanietanan na Hulanda

Su Rumannan na Aruba : Sra. Getreida y Grismo Carolina, Madura y Fam.
Sra. Juanita y Elueterio Rosel –Maduro y Fam.
Sr. Estanislao y Maria Angela y Fam.
Sr. Maciano Angela y Fam.
Sra. Johanna y Joseph Albert y Fam.

Rumannan di crianza: Sra. Aurora Wever
Sra. Diana Wever

Swa y cuñanan, primo y primanan, sobrino y sobrinanan y demas famia na Hulanda y Aruba.

Famia Engelen, Maduro, Dirksz, Carolina, Rosel, Hermus, Quandt, Albertsz, Toppenberg Laclé, Willems, Flanigin, Damian,Wever. Si nos por a lubida un nomber, nos disculpa pa motibo di tristeza.
Acto di entiero lo tuma lugar na Hulanda, diarazon 2.00 di atardi na misa evangelista na Munrikensteeg, Zwijndrecht.
Adres di condolencia ta Beaufort. 2, 3454 KH De Meern, Nederland.

“ Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga ’tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. “

Cado Wever

Na nomber di Donald “John” y Rufina Richardson-Solognier ta participa fayecimento cristian di nan yiu:



Rodney Lionel Salomon Richardson

Aruba 22 October 1973 - Hulanda 28 Juli 2006

Acto di entiero lo tuma lugar aki na Aruba, dia y ora lo wordo anuncia despues.

“ Heer, sla Uw armen even om ons heen
wij zijn bedroefd, mateloos alleen
want die wij liefhebben ging van ons heen. “

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Reginald “Reggie” V. Henriquez

Ex-empleado di LAGO

15 Augustus 1932 - 28 Juli 2006

Na nomber di su:

yiunan: Desiree y Ron
Reggie Jr.
Richelle y Robert

nietanan: Aleena
Miryelle

tanta: Sra.Vda. Clothilde “Clo” Merryweather

rumannan: Marjorie y John Mansur-Henriquez y famia
Erwin y Antoinette Henriquez y famia
Ellen Henriquez y famia

sobrinonan: Aimee, Alexander, Mireille, Fernando y Diandra

swa y cuñanan: Luis “Chito” Arends y Emelina Tromp
vdo. Jossy “Dotty” Arends
Rina y Ronny Celestijn-Arends

primo y primanan y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, conoci y ex-coleganan di Lago y Pelican Watersports pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 1 di Augustus 2006 pa 11’or di mainta saliendo for di Kerki Protestant pa santana Protestant den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 9’or di mainta den Kerki Protestant na Playa.

Na lugar di flor of krans un donacion pa mantencion di Kerki Protestant lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Kerki pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: Ierlandstraat 5,
7’or pa 9’or di anochi

---

*"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa." Ps. 23:1,2,3*

A bay sosega den braza di Señor:



Frans Alfred Monte

mihor conoci como: "Broertje"

24 April 1951 - 25 Juli 2006

Na nomber di su:

compañera: Ina Lake

rumannan: Cecilia Bryson y famia St.Croix
Silvia Monte y famia
Marlene Sint Jago y famia
Agnes Gumbs y famia

swa: Castell Gumbs

primonan favorito: Edwin Vos,
Michel Clark
John Vos
Melin Tromp

sobrino y sobrinanan, primo y primanan,

amigonan: Leo Jansen
Pedro "Bito" Blijden
Melda Boys

mentor: Ron Ferrant

coleganan di Grupo Especial Arubano

famia: Monte, Bryson, Sint Jago, Gumbs, Mossel, Vos, Novels, Haynes, Croes, Vorst, Clark, Nicolaas, Geerman, Leito, Stamper, Tromp, Doran, Jones, Jansen, Lake, Rosina, La Cruz
y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conocir pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranzon 2 di Augustus 2006 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Theresita pa santana catolico na San Nicolas. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Theresita na San Nicolas.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Remitido

Nos deporte...... Cos di yora!

Tin biaha tin cosnan mester pasa pa nos haya sa unda nos ta para. Den e caso aki, mi ta bay referi explecitamente riba nos deporte. E weganan di C.A.C. ta tras di lomba y Aruba a presta asina bon cu nos no a haya ni sikiera un medaya di brons. Mi no sa di boso, pero ami ta sinti un berguenza masha masha grandi mes. Ta solamente dos pais no a haya nada: Dominica y Aruba. Te hasta Antiyas Hulandes a haya 2 medaya di oro y dos di plata. Ta cu kico nos ta bezig aki na Aruba anto? Ta un isla asina atrasa nos ta? No, toch?!? Nos tin tremendo canchanan deportivo (cu excepcion di un bon parke di Baseball, tanto pa adulto y pa nos muchanan di Little League). Nos tin bon entrenadornan. Nos deportistanan a haya bastante disciplina ultimo tempo. Prome cu nos a bay C.A.C. segun mi ya tur hende tabata sa cu ta un milager so nos por a haya un medaya. Anto pakico gasta of mihor bisa tira tanto placa afor? Mi no ta kita afor cu nos deportistanan a train duro, pero loke nos tabata falta ta e.o. weganan di fogueo tanto nacional como internacional. Traha complehonan deportivo so, no ta basta! Mi ta spera cu (porfin) e resultadonan pesimo di C.A.C. por ta un wake up call pa gobierno, C.O.A. y e bondnan! Structuralmente nos ta total loss bezig na Aruba. Ami si ta sigui kere den entrenadornan Cubano. Ata Cuba a bolbe sali na prome lugar den C.A.C. pa algo lo ta!!! Y por favor ban stop di haci muchachada cu prestacionnan di nos atletanan, esta cu nan a mehora nan tempo, nan a hisa mas peso cu na Aruba etc etc etc.
Locual ta interesa mi ta, pa nan logra un medaya. Por favor shonnan, no comprende mi malo! Deporte ta te hasta un producto di mercadeo di nos pais! Ta kico tur e otro paisnan cu a participa den C.A.C. lo ta pensa di Aruba? Mi ta sigur no mucho cos bon! Aunke nos gobierno ta pomp hopi placa den deporte, un caminda nos ta fout bezig.
Ta tempo pa bin cu un Cumbre Nacional Deportivo pa analiza nos deporte detayadamente y di eynan bin cu proposicionnan firme na bienestar di nos deporte. Mi pregunta awor ta: ta vale la pena gasta un mineral pa bay weganan Panamericano pa bay tuma sota atrobe??? Mester pomp hopi mas placa den deportenan cu mas ta sobresali esta Natacion, Taekwondo, Baseball, Bike cross y biljart. Last but not least nos no mester subestima e parti mental, esta mental training tanto pa e deportistanan como e entrenadornan.

M'a fada di mira Aruba perde hopi biaha pa erornan mental. Djis waak con den Little League Bonaire tin tres biaha caba ta gana nos, pa motibonan di nerviosismo y nada otro!!
Ban traha mas serio y dirigi den deporte pa por saca cara di nos dushi Aruba.
Un Arubiano cu orguyo.
Nomber y direccion conoci na mesa di redaccion

“ Hesus, Bo a bini na oriya, no pa busca sabinan ni rico,
Bo a bin yamami pa mi sigui Bo. ”

Cu inmenso tristeza, pero conforme cu Dios su voluntad, nos ta participa fayecimento di:

Adriaan Jozef Arendsz
conoci como: “Adri” of “Corra”
10 November 1931 - † 30 juli 2006

Den nomber di su:



Esposa: Maxima Arendsz - Croes (Chima)

Yiunan: Rose Mary y Theo de Jongh
Adriaan (Juni) y Joany Arendsz
Aldric y Lisbeth Arendsz

Jetta y Juan de Cuba y famia
Rina Lett
Alexis Celine

Nietonan: Zyndra, Theodoor, Genevieve, Chantal, Alyssa y Karessa

Rumannan:
Chita y Edwin de Cuba y yiunan
Milda y Jenny Wever y yiunan
Max y Lillian Arendsz y yiunan
Remberto y Casilda Arendsz y yiunan
Enny Arendsz
Tintina Lacle
Norman y Mena Arendsz y yiunan
Clyde y Annie Arendsz y yiunan
Doris van Romondt y yiunan

Swa- y Cuñanan:
Betty y Carlos Croes y yiunan
Louisa y Erwin Henriquez y yiunan
Casilda Arendsz y Remberto y yiunan
Sra. Vda. Sofia Croes-Rasmijn y yiunan

Tanta: Sra. Vda. Maria Wever y famia

Su Fellow Lions y Lionessnan
Tur primo y prima, ihanan y demas famia ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs 3 di Augustus 2006 pa 4’or saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa Santana Catolico “Santa Famia” na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 1’or di merdia den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.
Na lugar di flor y krans, un donacion pa “Aruba Lions” lo ta altamente aprecia.
Lo tin un box pa e bunita gesto aki den misa.
Adres di condolencia: Cumana 85, di 7’or pa 9’or di anochi.

Ta duel nos cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.







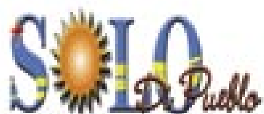




Ta anuncia fayecimento di: Adriaan J. Arendsz

Esposo di Maxima Arendsz

Omo di Edmond, Sandra, Efito y Endy Croes, Directornan di nos companianan.



Loke Tempo ta Mustra



Tempo: Cielo lo ta por lo general parcialmente nubla. Durante di marduga te mainta tempran, ainda por bira temporalmente hopi nubla cu localmente un of mas awacero. Temperatura halto ta di 32º Celsius y temperatura abao di 27 º Celsius. Maximo humdedad ta di 79 %. Chance pa yobida lo ta 30%.
Biento: Modera for di un direccion generalmente oost; forza 3 te 4 (11 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo). Principalmente den dia of durante awacero, de bez en cuando basta fuerte den rafaga; forza 5 (31 te 39 km/ora, 17 te 21 nudo).
Situacion general: Un ola tropical tabata situa awe tardi riba parti central di Area di Caribe y ta sigui aleha den direccion west. E sistema aki ta sigui ocaciona desaroyo di nubia cu awacero riba nos region. Pa e weekend venidero, tempo lo ta relativamente mas seco.
Condicion di lama: Altura di olanan riba lama grandi lo ta entre di 0.5 y 1.5 meter.
Salida di solo: Ta di 6'or y 26 di mainta y bahada di solo ta di 7'or y 07 di anochi.

A TENE "FAMILY REUNION" DI FAMIA PASKEL DEN WEEKEND

STA. CRUZ -- Despues di bastante aña di ausencia, den fin di siman tabata na Aruba famia van der Wielen for di Costa Rica. Ta trata aki di sra. Judith Paskel kende a sali bay studia hopi aña pasa na Costa Rica. Ey el'a conoce su casa, un Hulandes hotelero cu kende el'a casa y a forma un famia. Aunke cu de bez en cuando nan sa bishita Aruba individualmente, den fin di siman un gran mayoria di famia van der Wielen tabata na Aruba pa pasa algun dia di vacacion. No solamente e pareha, sino nan yiunan y nietonan tambe a bin conoce e pais natal di nan abuela. A probecha pa tene un "family reunion" di famia Paskel na cas di e ruman mas "hoben", esta Ronny Paskel. Ey tur e rumannan, nan yiunan y demas famia a uni pa asina saluda nan primanan, tanta y omo for di Costa Rica y claro....tambe pa topa otro despues di basta tempo.



